

Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curacao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

94STE JAARGANG — No. 319 WOENSDAG 7 DECEMBER 1977

Streven naar zelfbestuur ontaardt in gewelddadigheid

ALGEMENE STAKING LEGT HELE PROVINCIE LAM

Oproer in Spaans Andalusie

MALAGA — De politie heeft gisteren rubberkogels en traangas gebruikt om betogers uiteen te jagen in de Zuidspaanse stad Malaga waar na heftige rellen op zondag- en maandagavond een algemene staking uitbrak. De staking die zich inmiddels tot heel Andalusie heeft uitgebreid was een reactie op de dood van een jonge communist die zondag bij betogingen voor zelfbestuur voor Andalusie om het leven kwam. De oproerpolitie raakte gisteren slaags met demonstranten die in de straten, nog steeds bezaaid met de smeulende resten van materiaal dat bij de vechtpartijen van maandagavond was gebruikt, nieuwe barricaden opwierpen. Op een gegeven ogenblik begon de guardia civil in de lucht te schieten om een grote menigte te verspreiden die zich voor een van de ziekenhuizen van de stad verzameld had.

Politieke partijen en vakbonden verzochten de inwoners van de stad via de radio thuis te blijven en hun kalmte te bewaren. Maandagavond werd een half dozijn winkels geplunderd. De bureaus van de uiterst rechtse partij Fuerza Nueva (nieuwe macht) en nog een paar gebouwen werden in brang gestoken. Plunderaars gooiden met stenen naar de brandweermannen die een van de branden poogden te blussen. Winkels, kantoren, scholen, banken en fabrieken bleven dicht. De oproerpolitie die versterking uit andere steden had gekregen, patrouilleerde door de straten en joeg alle mensen uiteen die probeerden zich te verzamelen.

Het vliegveld van Malaga was gesloten en de treinen reden niet meer. De telefonisten van de PTT behandelen alleen spoedgevallen. De kranten verschenen niet. Het personeel van de toeristenhotels aan de Costa del Sol nam ook aan de staking deel waardoor de gasten gedwongen werden hun eigen bed op te maken en geen warme maaltijden konden krijgen. Een hoteldirecteur reageerde nogal locaniek. „Gelukkig is het geen hoogseizoen meer," zo zei hij. Zondag kwam het in Malaga tot vechtpartijen tussen betogers en de politie toen de provinviale autoriteiten de groenwitte vlag van Andalusie niet wilden uithangen op het stadhuis. De voorzitter van de provinciale raad, Francisco Cabeza Lopez, trad maandag af nadat politici van de oppositie hem verantwoordelijk hadden gesteld voor de onlusten. Premier Suarez van Spanje heeft autonomie beloofd aan die Spaanse gebieden die erom vragen, mits de eenheid van Spanje niet in gevaar wordt gebracht. Het persbureau Europa Press schat de schade als gevolg van de rellen op maandagavond op zeker 350.000 dollar. Ook in de stad Huelva die in het uiterste westen van Andalusie bij de Portugese grens ligt, is gisteren niet gewerkt uit protest tegen het optreden van de politie bij de betogingen op zondag.



ROME — In Italie worden alle mensen op hun nummer gezet. Op de laatste dag waarop men zich bij de belastingdienst in Rome kon laten registreren op nummer wachtte een enorme rij mensen op hun beurt en nummer voor het gebouw van de belastingdienst bij het Sint Pieterplein in Rome.

Van Agt (CDA) als formateur aanbevolen

DEN HAAG — Informateur Van der Grinten heeft koningin Juliana dinsdag geadviseerd CDA-fractievoorzitter Van Agt op te dragen een kabinet te vormen bestaande uit CDA en VVD.

Zo'n kabinet mag naar zijn mening geacht worden voldoende steun in het parlement te ondervinden omdat het wordt gedragen door de fracties van CDA en VVD, die met 77 zetels tezamen een meerderheid vormen.

Tijdens een persconferentie in Den Haag zei de ex-informateur de term parlementair meerderheidskabinet vol te houden. De fractievoorzitters Van Agt (CDA) en Wiegel (VVD) hebben beiden namelijk verklaard dat hun fracties bereid zijn parlementaire binding met het kabinet aan te gaan. Hiermee is constitutioneel steun toegezegd door de fracties als zodanig.

De zeven leden van de CDA-fractie die verklaard hebben voorbehoud ten aanzien van het kabinet te maken zijn deel blijven uitmaken van de fractie, wat zij verklaard hebben gaat, volgens Van der Grinten, verder dan het zogenaamde gedogen.

Zij verzetten zich niet tegen de totstandkoming van het kabinet en zij zullen het op zijn daden beoordelen.

Zekerheid dat een kabinet op zo smalle basis „niet onderuit gaat" kon Van der Grinten niet geven. De geschiedenis leert echter dat een kabinet op smalle basis wel eens een langer leven beschoren is dan een kabinet dat door een brede meerderheid wordt gedragen.

Erkennend dat de basis toch wel erg smal is achtte Van der Grinten het tot zijn opdracht behoren te onderzoeken hoe zo'n kabinet in de Kamer valt. Vandaar dat hij de niet bij de formatie betrokken fracties verzocht hun opstelling kenbaar te maken.

De fracties van SGP, GPV en DS70 beloofden het kabinet constructief en positief te zullen bejegenen, ook de Boerenpartij reageerde positief, maar de fracties ter linkerzijde lieten weten afwijzend tegenover het centrum-rechtse kabinet te staan.

Overigens krijgt Van Agt nog geen formatie-opdracht. De koningin aarzelt of ze Van Agt tot formateur moet benoemen en zo ja, met welke opdracht ze hem op pad moet sturen. Die conclusie werd gisteravond getrokken uit het feit, dat de koningin gistermiddag weliswaar met Van Agt heeft gesproken, maar hem tot veler verrassing met lege handen terugstuurde naar Binnenhof.

Informateur Van der Grintens aanbeveling om Van Agt met een formatie-opdracht te belasten heeft grote verbazing gewekt. Die verbazing spitst zich toe op zijn toepassing van het staatsrecht op de parlementaire werkelijkheid. Algemeen is men van mening, dat met de zeven „gedogers" binnen het CDA zelf en de zakelijke beoordeling van de kleine rechtse splinterpartijen, er helemaal geen sprake is van een meerderheid in de tweede Kamer.

Egyptische vlucht uit Irak

CAIRO — Uit Irak zijn 47 Egyptische werknemers gevlucht nadat zij waren mishandeld omdat zij hadden geweigerd deel te nemen aan demonstraties tegen president Sadat, zo meldt het persbureau voor het Midden-Oosten dinsdag.

Volgens sommige vluchtelingen zouden nog 141 werknemers onderweg zijn.

De vluchtelingen reizen via Koeweitt dat hun alle hulp zou bieden.

SOEVENIRS

JERUZALEM. — Het stadsbestuur van Jeruzalem probeert nog steeds een deel van de 300 Egyptische vlaggen terug te krijgen die na het bezoek van president Sadat aan de stad werden gestolen door soevenirjagers.

De politie had wel vermoed dat de in totaal 500 rood, wit en zwarte vlaggen grote aantrekkingskracht zouden uitoefenen en had daarom een oogje in het zeil gehouden en enkele soevenirjagers op heterdaad betrapt.

Een aannemer die op deze manier werd gesnapt, bood zijn verontschuldigingen aan en storting van eenbepaald bedrag in de gemeentekas. „Ik was door die hele vredesroes door het dolle heen", verklaarde hij.

Brandbomaanslagen in Noord-Ierland

BELFAST — In Belfast zijn dinsdag brandbomaanslagen gepleegd waardoor het gebouw van een industriele onderneming werd verwoest en in de bureaus van de krant Belfast Newsletter een ware brand ontstond.

Onmiddellijk na de aanslagen snelden militairen toe die de stakende brandweermannen vervangen.

Politieke onrust op Bermuda

HAMILTON — Oppositieleiders op Bermuda hebben vandaag een beroep gedaan op de regering van het eiland af te treden. Verder willen ze, dat de Engelse gouverneur door de regering in Londen wordt teruggeroepen. Aanleiding tot de oproep zijn beweringen als zou de regering van Bermuda geprobeerd hebben berichten de kop in te drukken, dat ze de ophanging van twee politieke moordenaars afgelopen vrijdag had kunnen tegenhouden.

De executies vormden de aanleiding tot onlusten, die drie dagen hebben geduurd. De daarbij veroorzaakte schade wordt geschat op meer dan vijf miljoen dollar.

Eén van de gehangenen was Erskine Burrows, veroordeeld wegens het plegen van een aantal moorden waaronder twee op respectievelijk een voormalige gouverneur en een politiechef. De ander was Larry Tacklyn, die twee medewerkers van een supermarkt om het leven bracht.

De premier van Bermuda, David Gibbons, heeft met nadruk verklaard dat zijn regering wettelijk niet de macht had de executies tegen te houden.

Politiek tumult ontstond toen een nieuwslezer voor de radio zei, dat op verzoek van de regering een eerder uitgezonden bericht over een verklaring van de Engelse minister van Buitenlandse Zaken, Owen, niet meer herhaald zou worden. Owen zou in het engelse Lagerhuis verklaard hebben, dat de gouverneur van Bermuda, Sir Peter Ramsbothan, door de regering van Bermuda geadviseerd was geen uitstel te verlenen voor de executies.

Volgens de regering zou de raciale harmonie, het respect voor wet en gezag en de veiligheid nog meer worden geschaad door uitstel van de excuties.

Volgens de nieuwslezer had de regering bedenktijd nodig voor een reactie op Owens verklaring. Premier Gibbons zei vandaag tegen een journalist, dat hij had verzocht het bericht niet nog een keer uit te zenden. Maar de nieuwsdirecteur van het radiostation verklaarde, dat hij had besloten het niet meer uit te zenden omdat hij een reactie van de regering wilde afwachten.

Owens verklaring werd ook niet gepubliceerd in de enige krant van Bermuda, de Royal Gazette. Volgens Gibbons heeft hij met de redacteur van de krant gesproken over het bericht.

Dagdieven

HARINGEY, ENGELAND — Enkele gemeentewerkers uit Haringey in Engeland hebben loon van een half uur moeten inleveren en hun ploegbaas is berispt, omdat zij in het huis waaraan zij herstelwerk moesten verrichten, betrapt waren op het kijken naar een pornofilm.

Dollar in herstel

FRANKFORT/LONDEN — De koers van de dollar is gistermiddag op de wisselmarkt in Frankfort snel tot boven de 2,18 Mark gestegen na opmerkingen van bondskanselier Helmut Schmidt en zijn minister van Financien Hans Apel, in Brussel en het bericht dat Saoedi-Arabie tegenstander is van verhoging van de olieprijzen in 1978. Ook in Londen deed zich een fors herstel voor.

Schmidt zei in Brussel, waar een Europése topconferentie werd gehouden, dat hij zich grote zorgen maakt over de koersdaling van de dollar. Hij zei het gebrek aan vertrouwen in het Amerikaanse geld vooral toe te schrijven aan het voortdurend oplopen van de olierekening van de Verenigde Staten. Volgens Schmidt hebben de centrale banken tot eind november 18 á 19 miljard dollar uit de markt moeten nemen om de koersdaling enigszins tegen te houden.

Minister van Financien Apel verklaarde, dat de koersdaling van de Amerikaanse valuta niet gerechtvaardigd wordt door een objectieve beschouwing van de economische feiten.

De Saoedische minister van Oliezaken, sjeik Achmed Zaki Jamani, deelde gisteren in Djedda mee, dat zijn land voorstander is van handhaving van de prijzen van olie in 1978 en zal proberen steun te krijgen van Iran en de Verenigde Arabische Emiraten.

In geldhandelskringen in Londen werd betwijfeld of de opmerkingen van de Westduitse bewindslieden de koersdaling van het Amerikaanse geld kunnen tegenhouden. In tegenstelling tot Apel geloven ze dat het met de economie van de Verenigde Staten de verkeerde kant zal opgaan en dat dus op een verdere koersdaling moet worden gerekend. Men maakt zich ook ongerust over de gevolgen van de zwakke positie van de dollar voor de „slang". De Belgische frank en de kronen van Denemarken en Noorwegen worden op of vlak boven hun dieptepunt ten opzichte van de D-Mark verhandeld. De gulden heeft een iets betere positie. De monetaire samenwerking in de landen die hun munten in de „slang" hebben zitten houdt in dat hun centrale banken voorkomen dat de onderlinge koersafwijkingen meer dan 4,5 procent gaan bedragen. Gezamenlijk zweven de D-Mark, de frank van de BLEU, de gulden en de kronen van de twee Scandinavische landen ten opzichte van de overige valutas in de wereld (lees: de dollar).

***

Cuba handhaaft troepen in Angola

HAVANNA — Vice-president Raul Castro van Cuba heeft verklaard dat Amerika zijn tijd verspilt met er bij Cuba op aan te dringen zijn troepen in Angola te verminderen, aldus het Cubaanse persbureau Prensa Latina. Over de Cubaanse internationale betrekkingen kan niet worden onderhandeld, aldus Castro.

De Amerikaanse regering heeft troepenvermindering als voorwaarde gesteld voor een voortgaande verbetering van de betrekkingen met Cuba. Cuba heeft militaire instructies in enige Afrikaanse landen. Alleen in Angola bevinden zich gevechtseenheden. Volgens Amerika zijn er 19.000 Cubaanse soldaten in Angola en is er Cubaans militair personeel in zeven andere Afrikaanse landen.

Vandaag



GED. FRANK ROZENDAL .....prematuur.....

CCC doorbreekt Sticusa - impasse

WILLEMSTAD — In een gesprek met enkele CCC-bestuursleden deelden dezen de Amigoe mee, dat de Sticusa kennelijk haar negatieve opvatting over het subsidieren van Antilliaanse literatuur gewijzigd heeft. Wilde de Sticusa eerst uit principe geen literaire uitgaven steunen, nu stelt het dagelijks bestuur in de Amigoe, dat men wel wil subsidieren op voorwaarde dat een Antilliaanse instantie gaat bepalen wat wel en wat niet voor subsidie in aanmerking komt. Het was het CCC-bestuur bij informatieve gesprekken gebleken, dat onze gemeenschap wel degelijk mensen heeft die bereid zijn zitting te nemen in zulk een ballottage-commissie. Daarom is het CCC bereid zo'n commissie te formeren, op voorwaarde dat er door de Sticusa niet getornd zal worden aan de beslissingen die de commissie zal nemen.

Het initiatief van het CCC betekent dat de impasse waarin het literaire beleid van de Sticusa zich al jarenlang bevindt, eindelijk doorbroken is. Op het ogenblik bestudeert het CCC de praktische moeilijkheden die aan de concretisering van een gerichte subsidiering van de Antilliaanse literatuur vastzitten. Graag ontvangt men daarvoor suggesties.

De Amigoe ontwikkelde in het gesprek met de CCC-bestuursleden een plan voor de werking van een Fonds der Antilliaanse Letteren. Zulk een Fonds zou subsidies moeten ontvangen van de Sticusa, het CCC, de Antilliaanse overheden en het Antilliaanse bedrijfsleven. In plaats van zich te beperken tot het vergoeden van de drukkosten van een paar weken per jaar, moet men trachten te komen tot het uitgeven van alle werken die dat naar het oordeel van het Fonds waard zijn. Daarbij kunnen de verdiensten op het ene werk het verlies op het andere voor een deel vergoeden. Om dat te kunnen bereiken is het nodig de uitgave ook voor een auteur financieel aantrekkelijk te maken. Dat kan als men bijna het dubbele percentage geeft als internacionaal gebruikelijk is. Hiermee voorkomt men dat goed verkopende auteurs door buitenlandse uitgeverijen worden weggekocht. Het Fonds der Antilliaanse Letteren zal zich dus niet alleen dienen te beperken tot de uitgaven van de Papiamentstalige literatuur. Juist de winst op de Nederlandse markt kan het verlies op de Antilliaanse voor een deel compenseren. Hiermee kan bereikt worden dat het Fonds na een inloopperiode niet meer afhankelijk is van buitenlandse steun. Het CCC zegde de Amigoe toe dit plan op een bestuursvergadering nader te bestuderen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDGENEESKUNDIGE v.w.b. het 3de district gelieve tel.: 88058 op te bellen en het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: Kantoor Santa Maria nr 17 tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; Zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Pieters, tel.: 81645 de wacht.

BOTICA'S (nachtdienst) OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 25444
PUNDA: 1968, tel.: 79098 of 79567.

***

DIVERSEN
KATH. MILITAIRTEHUIS 20.00 filmavond op de porch.

***

DONDERDAG
DIVERSEN
WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK openingstijden: maandag, dinsdag woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL UITLEEN-BIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur: donderdag gesloten en zat. open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: openingstijden maandag woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00uur; dond. gesloten en zat. open van 09.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK BARBER open voor lezerspubliek op dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

ROTARY: 12.30 penthouse Plaza hotel (election Rotary board 1968)

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20-B) openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag gehele dag gesloten.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7-A.

BUREAU VOOR LEVENS EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Pietermaai 23 tel.: 12358 en 12473) openingstijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista; 09.45 10.30 te Santa Maria t/h kerkhof; 10.45-11.30 te Seroe Fortuna/Steenkoraal; 11.30-12.30 te Buena Vista (westzijde) t/h rk school; 14.00-15.00 te Brievengat t/h BC; 15.00-15.45 te Zuid Bonam.

JEUGDCENTRUM DIVIDIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus (v.a. 8 jr.); 15.30-17.30 handenarbeid j/a (10-12 jaar) 16.00-18.00 dansgroep (v.a. 10 jr) 16.00-18.30 voetbal (12 jrs); 7.00-18.30 handenarbeid m. (10-12 jr); 19.00-23.00 basket senioren.

CADMU
17.00 algemene ledenvergadering-AVVC.

TELECURACAO: 17.00 opening; 17.05 black beauty; 17.30 wonders of the wild; 17.55 candid camera; 18.20 Science report; 18.50 bulletin tele-8; 19.00 big John little John; 19.30 studio sport; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 lo imperdonable; 21.00 Hawaii five-O; 22.00 tempoe pa Dios; 22.10 cine tele-8; 23.30 ultimo ora.

KERSTGEEST

DISS, ENGELAND — Burgemeester en wethouders van Diss, in Engeland, hebben de jaarlijkse grote kerstboom dit seizoen, bevestigd op een vlot, neergezet in een kanaaltje bij het winkelcentrum. De hoop is, dat de vandalen er nu niet meer bij kunnen.

Agenda Bonaire

CORRESPONDENTE Jolanda Croes, Entrejol, tel.: 4220
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4222
HOSPITAAL: 8000
TAXICENTRALE: 8845
POLITIE: 8900

***

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE 20.30-22.30 schaken - BC Nikiboko.

***

DONDERDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Ludovicusschool.

BON. MUSEUM (oud politiewacht): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

SPEELTUIN maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

LUCHTPOSTSLUITING 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken - voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk.
(N.B. alle post, bestemd voor het buitenland gaat via Curacao).

KRALENDIJK — Tijdens een korte plechtigheid tegenover de LHNO-afdeling van de Scholengemeenschap Bonaire gaf gezaghebber A.R.W. Sint Jago, gezeten op een bulldozer, door een grondverschuiving te verrichten, de eerste stoot aan de voorbereidende werkzaamheden, die moeten leiden tot de bouw van de nieuwe afdeling LTO en lokalen te algemenen nutte van de Scholengemeenschap Bonaire.

Aanwezig waren verder: het statenlid Rudy Ellis, gedeputeerde Balentien-St. Jago, de eilandsraadsleden Crestian, Janga, Pourier en Beaumont, leden van het schoolbestuur, directie, drs. R. Naaldijk en C. de Windt van het departement van Onderwijs, Ir. van Eps van het Departement van Welvaartzorg en vertegenwoordigers van Plan D2. Nadat de gezaghebber op bekwame wijze de eerste grondverschuiving had verricht bleven de genodigden even bijeen op de pario van de huishoudafdeling, alwaar een heildronk werd uitgebracht op het welslagen van het projekt.

Gevluchte zeeman verdronken?

KRALENDIJK — De vermiste zeeman van de Atlantic Line, welk schip aan de nieuwe pier ligt gemeerd, is nog steeds niet gevonden. De zeeman is eergisteren met een van de reddingsboten ervandoor gegaan. Hij verkeerde onder invloed van alcohol. Nadat hij al vermist was opgegeven is de loods een zoekaktie begonnen, doch echter zonder resultaat. Later werd ook de hulp van de Marine Luchtvaartdienst ingeschakeld. Gezegd wordt dat de zeeman al eerder iets dergelijks heeft uitgehaald in een poging om zich te verbergen of te vluchten. Daar de luchtvaartdienst het bootje nog niet gesignaleerd heeft en gezien de ruwe zee, vermoedt de politie dat de zeeman in de golven is omgekomen.

Bestuur van ARV

WILLEMSTAD — De Curacaose afdeling van de Antilliaanse reisvereniging (ARV) blijft in zijn nieuwe samenstelling onder voorzitterschap staan van de heer W.Lemmers. Voor de rest ziet het bestuur er als volgt uit onder-voorzitster mevr. G.Christiaan, eerste penningmeesteresse mevr. Diana Maduro tweede penningm. mej. Ingrid Hato, eerste secretaresse mej. Grace Martiena, tweede secr. mej. Geraldina Imperator en commissarissen Benjamin Falbry, Astrid de Windt en Beatrix Fraai.

Ontwikkeling Suriname beval Pronk niet erg

Er wordt gewoon niet genoeg hard gewerkt

HILVERSUM — ,,In de afgelopen twee jaar is in Suriname niet hard genoeg gewerkt aan de ontwikkeling van het land." Dat zegt de demissionaire minister voor ontwikkelingssamenwerking drs. J. Pronk aan het slot van een reportage, die VARA-visie vanavond wijdt aan de opbouw van het nu twee jaar onafhankelijke Suriname.

,,Er zijn nogal wat mensen teleurgesteld over hetgeen er in de afgelopen twee jaar in Suriname tot stand is gebracht en ik deel ook een beetje die teleurstelling," zo zegt Pronk. Hij vindt dat er onvoldoende echt gewerkt is aan de ontwikkeling van andere gebieden dan Paramaribo en West-Suriname.

,,Er is ook onvoldoende gedacht aan het creeren van echte werkgelegenheid, bijvoorbeeld door middel van landbouw en kleinindustrie."

Pronk zegt voorts te vinden dat er door sommigen op sommige departementen in Paramaribo onvoldoende hard is gewerkt. Hij zegt van mening te zijn dat de samenwerking tussen Nederland en Suriname kritischer moet worden dan in de afgelopen twee jaar het geval is geweest en wil dat Suriname een heel goede regering krijgt.

,,Ik vind, dat sommige ministers in Suriname vervangen zouden kunnen worden door mensen, die gewoon harder willen werken," aldus Pronk.

Hij zegt tenslotte dat er naar zijn mening bepaald onvoldoende aandacht is besteed aan de Surinamers en Surinaamse Nederlanders, die nog in Nederland zijn en zouden willen terugkeren. ,,Die zijn een beetje vergeten."

In de reportage, die een maand geleden is gemaakt, wordt een beeld gegeven van de stand van de ontwikkelingen sinds de onafhankelijkheid met name in West-Suriname. Van Surinaamse zijde wordt het beleid uiteengezet door dr. ir. F. Essed, voorzitter van de Surinaamse sectie van de commissie ontwikkelingssamenwerking Nederland-Suriname.

Ere-certificaat voor toeristen

KRALENDIJK — Maandagavond was er tijdens de managersparty in Hotel Flamingo-beach een korte plechtigheid waarbij de toeristen die afgelopen zaterdag met de charter-vlucht vanuit New York zijn aangekomen, als blijk van waardering van de gedeputeerde van Toerisme Victor Winklaar een ere-certificaat overhandigd kregen. Het waarnemend hoofd van het Toeristenbureau Tromp, sprak de toeristen toe en zei dat Bonaire verheugd is met hun bezoek. De ere-certificaten zijn ondertekend door de gezaghebber van Bonaire en het hoofd van het Toeristenbureau Rudy Ellis. De toeristen die in Hotel Bonaire logeren kregen hun erecertificaat dinsdagavond aangeboden.

Economisch nieuws

* Een delegatie uit Pakistan brengt momenteel een bezoek aan de belangrijkste landen van de EEG om reclame te maken voor Pakistaanse produkten zoals lijnkoeken en tabak. De delegatie bestaat uit deskundigen op het gebied van de handel en uit zakenmensen. De reis wordt gesponsord door het Europese programma voor technische hulp aan ontwikkelingslanden. De Pakistani brengen ook een bezoek aan Nederland.

* De Braziliaanse staatsstalmaatschappij Acominas heeft in Duitsland twee walserijen besteld. De fabrieken worden in 1980-81 in gebruik genomen. De opdracht heeft een waarde van 550 miljoen Mark voor de twee leveranciers van de walserijen: Ferrostahl en Schloemann-Siemag.

* De omzet van de Groothandelaren in WestDuitsland heeft in de eerste tien maanden van dit jaar 420 miljard Mark bedragen. Dat is drie procent meer dan in de overeenkomstige periode van het afgelopen jaar, zo blijkt uit cijfers van het Westduitse bureau voor de statistiek.

* De Japanse commissie voor eerlijke handel heeft een lijst gepubliceerd met de namen van 26 bedrijven die volgens de commissie monopolistische activiteiten ontplooien. Het gaat vooral om producten van bier, kleurenfilms, piano's en auto's. De commissie heeft ook een lijst samengesteld waarop de namen staan van 49 artikelen, waarbij poedermelk en polshorloges. De producenten van deze artikelen wordt gevraagd om prijsstijgingen die kennelijk na afspraak tot stand zijn gekomen, aan de commissie te melden.

— Onder druk van de regering hebben de Italiaanse banken de rente die zij aan hun grootste clienten berekenen, verlaagd met een en anderhalf procent tot zestien en 15,5 procent. Het hoogste tarief geldt wanneer een lening zonder bijzondere garanties (zoals een exportkrediet) wordt opgenomen. Hiermee wordt opnieuw het tweeledige rentestelsel ingevoerd, dat voor het eerst in juni dit jaar werd ingesteld en in september werd afgeschaft. De renteverlaging wordt op 1 december van kracht.

— De Japanse onderneming Mitsui heeft van de Britse onderneming Sogex International opdracht gekregen om installaties voor het ontzilten van zeewater te leveren aan Saoedi-Arabie. Hiermee is 300 miljoen Saoedische rial (ongeveer 156 miljoen gulden Ant.) gemoeid. De Britse onderneming en de Amerikaanse onderneming Envirogenics System hebben in maart een contract gesloten met Saoedi-Arabie voor de bouw van een ontziltingsfabriek in Djedda. Dat contract is 2,5 miljard rial (circa f.1,3 miljard) waard.

Bomontploffing in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG — Bij het hoofdbureau van politie in Germiston, een voorstad van Johannesburg, is dinsdagochtend een bom ontploft, die veel schade aanrichtte. De dader is onbekend.

GED. ROZENDAL: VERZOEK WAT PREMATUUR

Lijst met 34 projecten ingediend

Leden Trabao-team vragen BC ontslag

WILLEMSTAD — Het bestuurscollege van Curacao geeft het Trabao-team nog niet het op eigen verzoek gevraagde ontslag. Dit vertelde gedeputeerde Frank Rozendal van Algemene zaken desgevraagd in een gesprek met de Amigoe. In plaats daarvan zal gedeputeerde Gilbert de Paula van Economische Ontwikkeling contact opnemen met de leden van het Trabao-team om te praten over hun punten van kritiek. In een brief van verleden week aan het BC stellen de team-leden voor hen eervol ontslag te verlenen, omdat zij na evaluatie tot de conclusie zijn gekomen dat ze niet voldoende medewerking krijgen van het BC en daardoor kan het doel, namelijk bevordering van de werkgelegenheid op Curacao, niet op korte termijn worden verwezenlijkt. Noch de voorzitter noch de andere leden van het Trabao-team wilden in dit stadium nader commentaar geven.

Door de vorige gedeputeerde van Algemene zaken, ir Don Martina, werd in januari van dit jaar het trabao-team opgericht met het ruime doel de bevordering van de werkgelegenheid op Curacao. Het team kon voor haar werk inlichtingen opvragen van alle overheids- en andere instanties. Voor een analyse van de werkloosheidssituatie werd contact gezocht met stichtingen, werkgevers- en werknemersorganisaties. Voorzitter van het trabao-team is ir Reno Pieters, vice-voorzitter ir O. Richardson en secretaris drs Humphrey van Trikt. Tot leden van het team werden benoemd drs Monte Horsford, ir Herman George en ir E. Bakhuis.

AZIJNZUURFABRIEK

In de loop van de maanden heeft het team in totaal 32 maal vergaderd, waarbij nog kan worden opgemerkt dat tevoren was bepaald dat bijwoning van de vergaderingen voor alle leden verplicht was gesteld. Over de vorderingen zijn enkele verslagen gemaakt die zijn overgelegd aan het BC.

In april verscheen het eerste rapport en daarin zegt het team over zichzelf na drie maanden: "Ondanks het feit dat de leden van het team zich vanwege hun eigen dagelijkse werkzaamheden niet full-time op de aktiviteiten kunnen toeleggen, zijn de voorlopige resultaten bemoedigend". Als resultaten worden in dat verslag genoemd enkele ideeen die zijn geopperd om wat mensen aan een baan te helpen. De ideeen liepen uiteen van een azijnzuurfabriek tot opruiming van autowrakken. Het team relativeert haar eigen werk evengoed in dat zelfde verslag wanneer staat te lezen: "Arbeid scheppen is geen makkelijke opgave. Niettemin is het beter zich toe te leggen op het werkloosheidsprobleem, ook al leidt het niet tot de oplossing ervan, dan helemaal niets doen".

Bij het tweede verslag dat in oktober, dus na de schoolvakantie, de eilandsraadsverkiezingen en de wisseling van het bestuurscollege verscheen, zijn de eerste kritische geluiden van het team ten aanzien van het BC waarneembaar. "Verschillende aktiviteiten konden niet ondernomen worden, daar het aan de nodige financiele middelen ontbrak". Gesteld wordt verder dat, hoewel een bedrag van anderhalf miljoen gulden was toegezegd, dit geld nimmer ter beschikking is gesteld. Herhaalde malen komt in dit verslag voor dat door gebrek aan geld het werk van het trabaoteam wordt gestagneerd, reden waarom een beroep gedaan wordt op het BC de beloofde financien te verstrekken.

Overigens is diverse malen opgemerkt dat het reabao-team veel in de publiciteit moest komen om ideeen van buiten te krijgen, maar daarvan is in de afgelopen tien maanden nauwelijks iets opgemerkt.

BEKLEDING HEUVELRUG

In die maanden zijn in totaal 34 projecten ter tafel gekomen die goedgevonden werden om door te zenden ter bestudering door het BC, dat het orgaan is dat de uiteindelijke beslissing moet nemen over uitvoering ervan. De Amigoe volstaat hier met opsomming van een klein gedeelte: champignon-project, windmolenproject, sanering overheid, doorstroming personeel en tegengaan vergrijzing, milieu-studie, productie van vissersboten, bekleding heuvelrug bij vliegveld, bestudering toelatingsbeleid vreemdelingen, verbetering productiviteit en ziekteverzuim en bestudering investeringsklimaat.

Op 28 november stuurde het trabao -team een brief naar het BC, waarin in het kort even wordt uiteengezet wat allemaal gedaan is door het team. Herhaald wordt de klacht dat ondanks de gedane toezeggingen niets terecht is gekomen van de 1,5 miljoen voor realisatie van eventuele projecten, noch van een redelijke vergoeding voor de leden van het team voor hun werk in het trabao- team.

Op 15 september heeft het team een project ingediend bij het BC dat inhield een enquete onder het bedrijfsleven waaruit een indruk kon ontstaan over het investeringsklimaat op Curacao. Op 4 november werd officieel bekend gemaakt dat het BC akkoord was gegaan met de enquete, maar naar gedeputeerde Gilbert de Paula aan de Amigoe toonde, beloofde het team op korte termijn met een kosten-analyse voor het project te komen. Die bezat hij nog niet. Het plan voor opruiming van autowrakken is ook in september aangekaart, maar formeel werd niets meer vernomen. Intussen is wel een particulier door het BC belast met het ophalen van autowrakken. Bovendien bestond er een plan voor verfraaiing van het Rif, maar buiten toedoen van het team is hierin veel vertraging opgetreden.

GECONCRETISEERD

Indertijd werd bepaald dat het team voorlopig een jaar zou bestaan. Het team heeft haar werk nu geevalueerd en is tot de slotsom gekomen dat door onvoldoende medewerking van het BC het doel niet te bereiken is. Alle leden van het team doen daarom in de brief van verleden week maandag het verzoek aan het BC hen eervol ontslag te geven als lid van het team en het trabao-team op te heffen. Diverse malen zijn leden van het team door de Amigoe benaderd om nadere gegevens, maar gistermiddag nog zei de voorzitter, ir Reno Pieters, dat hij liever nog geen mededelingen doet zolang hij geen officieel antwoord heeft van het BC.

Zowel gedeputeerde Frank Rozendal van Algemene zaken als zijn collega van Economische Ontwikkeling, Gilbert de Paula, verklaarden aan de Amigoe dat het team de ideeen en plannen veel meer geconcretiseerd had moeten indienen. "De Paula en ik hebben dikwijls geprobeerd het eens te worden over de prioriteiten, die je stelt uit de waslijst van projecten die zijn aangeboden", zei gedeputeerde Rozendal. Volgens hem is wel voldoende aandacht besteed aan de projecten, maar kost keuze maken en bestudering nu eenmaal veel tijd. "Als ze iets meer geduld hadden, konden ze ook gemerkt hebben dat we wel aandacht voor hen hebben. Daarom vind ik hun verzoek tot ontslag wat prematuur". Hij was voorts van oordeel dat de tijd van brainstormen voorbij was, maar dat het BC voor sommige projecten meer informatie wilde, voordat besluiten worden genomen. De heer Rozendal zei dat er volgend jaar op de begroting ook een bepaald bedrag (hoeveel precies kon hij op dat moment niet uit zijn hoofd zeggen) uitgetrokken is voor uitvoering van projecten van het team.

CONSOLIDATIE RIF

"Er zijn geen aanwijzingen in het BC die er op duiden dat er een eind gemaakt zal worden aan het werk van het trabao team", zei de heer Rozendal. "Het BC staat positief ten opzichte van enkele ideeen". De heer Rozendal zei niet welke prioriteiten er gesteld zijn door het BC, maar was minder positief over opruiming van autowrakken. "Dat project zet geen zoden aan de dijk", merkte hij op, waarmee hij bedoelde dat daardoor maar weinig mensen en slechts tijdelijk aan een baantje geholpen worden. "Ik beschouw het overigens meer als een prioriteit van de actie "Tene Korsou Limpi", voegde hij er nog aan toe. Consolidatie van het Rif was wel een van de BC-prioriteiten. Overigens zal door de sub-werkgroep WIO, die voor de hele Antillen een soortgelijk doel heeft, het trabao-team verzoeken relevante inlichtingen te verschaffen.

Benoemingen drs Kleimoedig en drs Pieternella

WILLEMSTAD · De raad van ministers is dinsdag akkoord gegaan met de benoeming van drs Eric Kleinmoedig tot directeur van het bureau Buitenlandse betrekkingen (BBB). De benoeming heeft terugwerkende kracht tot en met 15 november van dit jaar. Drs Kleinmoedig nam al geruime tijd waar als directeur.

Ex-minister drs Richard Pieternella die ook bij de BBB werkte is tegelijkertijd door de regering benoemd tot raadaviseur van het kabinet Rozendal. Aldus een RVD-bericht.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig voor de komende 24 uur. Licht tot half bewolkt met in de ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind.

Weersoverzicht. In het Caribisch gebied zijn er momenteel geen storingen van betekenis. Voor de komende 24 uur worden dan ook geen belangrijke veranderingen in het huidige weerbeeld verwacht.

Weersgesteldheid 08.00 uur.

	Weer	Temp
Aruba	licht bew.	27
Bonaire	zwaar bew.	27
Curacao	regenbui	27
St. Eustatius	half bew.	25

Don Martina in eilandsraad:

Vindt ook BC begroting farce?

WILLEMSTAD — Verklaringen van gedeputeerde Augustin Diaz tegenover de Amigoe, zoals gepubliceerd in de editie van gisteren, vormden vanmorgen de ouverture voor de openbare begrotingsbehandeling van de Curacaose eilandsraad. Frente-lid en exgedeputeerde van Financien ir Don Martina vond dat de raadsleden serieuse mensen zijn en dat zij niet bijeenkomen om een farce te behandelen. Zo had ged. Diaz de begroting namelijk genoemd. Het Frente-raadslid kreeg geen direct antwoord op zijn vraag of het BC de begroting inderdaad een farce vindt.

Het NVP-U raadslid Harold Henriquez was van mening, dat de kritiek van ged. Diaz te maken heeft met de achterstallige rekeningen, waardoor er geen duidelijk vergelijkbaar cijfer-materiaal aanwezig is. Ged. Diaz op zijn beurt las een gedeelte voor uit een VNG (Vereniging Nederlandse gemeenten)-rapport, waarin staat: „de rekening is in feite veel belangrijker dan de primitieve begroting. De rekening maakt duidelijk of inderdaad de werkelijke uitgaven worden gedekt door de werkelijke inkomsten. De begroting kan (al dan niet bewust) een te geflatteerd of een te somber beeld geven, de rekening is het uur der waarheid". Aldus het betrokken citaat.

Frente-raadslid Ailan Julian trok de aandacht op zich toen hij in zijn algemene beschouwingen over de godsdienst sprak en de paus als zijnde een communist aanhaalde. Daarop volgde een protest van de NVP-U en de PSD, verschillende leden van deze partijen verlieten uit protest de zaal.

Fu Thode, eveneens van Frente merkte op, dat de dokters op Curacao bang zijn gebreken aan het licht te brengen vanwege de negatieve reacties welke zij teweeg brengen. Voor de NVP-U zei de heer Oscar Betrian niet te geloven in een personeelsstop bij de overheid. Hij vreest namelijk dat het bedrijfsleven eenzelfde maatregel zal treffen met het gevolg dat het werkloosheidsprobleem nog groter wordt.

Voor hilariteit zorgde het raadslid Bubuchi Isenia van Frente, op een gegeven ogenblik stelde hij de vraag: wat is Curacao zonder Frente Obrero? Zelf gaf hij daarop het antwoord. "Een eiland zonder rechtvaardigheid, zonder sociale wetten en met onderdrukking van de arbeiders". Volgens een andere vertegenwoordiger van deze partij, Elias Bronswinkel, zijn er geen kapitalisten op Curacao. Een paar mensen met dos placa zijn geen kapitalisten. Hij legde uit, dat een kapitalist iemand is die verteld wordt dat een zeker gebouw van hem is zonder dat hij het zelf weet.

Drs Eric Kleinmoedig (PSD) vroeg of de eerste vraag aan de toerist na aankomst op het vliegveld wat prettiger gesteld kan worden in plaats van de botte vraagstelling: "Wanneer ga je weer weg?" In de ogen van de toerist zijn wij Curacao, voegde hij eraan toe. Hij deed verder een beroep op het BC spoedig met de Centrale regering te praten over het wetsontwerp Arbeidsregistratie, dat acht jaar geleden bij de regering is ingediend.

Zonder de uitvoering daarvan kan het BC namelijk geen arbeidsmarktbeleid voeren, zo zei hij.

De eilandsraad zet zijn beschouwingen voort.

Eerste begrotingswijziging 1977:

Financieringstekort 86.260.602 gulden

WILLEMSTAD — Op de eerste wijziging van de begroting van het eilandgebied Curacao over het nu lopende dienstjaar zijn enige miljoenen aangepast evenals kleinere bedragen aan de werkelijke situatie. De post Inkomstenbelasting, inclusief opcenten werd met twintig miljoen verlaagd, maar tegenover stond een verhoging van de post Loonbelasting met dertien miljoen gulden. In de eerste wijzing wordt verder een nieuw bedrag opgevoerd en wel voor Heffing gebruik van de Bullenbaai met een bedrag van 2,7 miljoen gulden en er is verder de nieuwe post Tankbelasting welke 14,500.000 gulden bedraagt, waarmee de tegenvaller van de Inkomstenbelasting ruimschoots is opgevangen op papier althans.

In de toelichting wordt nog een overzicht gegeven van de belangrijkste belastingen: winstbelasting, inclusief de opcenten: honderd miljoen gulden, de Inkomstenbelasting inclusief opcenten 35 miljoen gulden, de loonbelasting 83 miljoen gulden en de reeds genoemde tankbelasting 14,5 miljoen gulden oftewel een totaal van 232.5 miljoen gulden aan de belangrijkste belastingen.

Met alle wijzigingen sluit de gewone dienst nu met een nadelig saldo van 6.749.959 gulden. Het financieringstekort op de kapitaaldienst bedraagt nu 148.705.362 gulden, waarvan 62.444.769 gulden uit de Meerjarenplannen zal worden gefinancieerd, waardoor het uiteindelijke financieringstekort 86.260.602 gulden wordt.

In dit financieringstekort is in het nu lopende jaar voor twintig miljoen voorzien ten behoeve van de nv KPDAE door het aangaan van geldleningen. Tot zover het algemene gedeelte van de memorie van toelichting.

Miles Pinedo voor radio:

Limonade-schaarste niet schuld lokale fabrikanten

WILLEMSTAD — De werkelijke oorzaak van de limonade-schaarste is het grote gebrek aan kratten en flessen. Het is niet zo dat de capaciteit van de lokale limonade-fabrikanten niet voldoet. Dit zei de heer Miles Pinedo, directeur van de Coca Cola-fabriek gisteravond tijdens het radioprogramma van de Kamer van Koophandel en het VBC.

Vaak worden de lokale fabrikanten ervan beschuldigd dat zij de limonade-prijs willen verhogen en dat zij niet over genoeg machines beschikken die de vraag naar limonade kunnen opvangen", aldus de heer Pinedo. Voor wat de prijsverhoging betreft, bracht hij naar voren dat het reeds bijna vier jaar geleden is dat de limonadeprijs verhoogd werd en dat intussen de distributie-kosten zijn gestegen. Ook ontkende hij dat de lokale fabrikanten te kampen hebben met gebrek aan capaciteit. "Twee jaar geleden hebben we er een nieuwe limonade-fabriek bij gekregen en de Coca Cola-fabriek werkt al tijden in twee ploegen en in de toekomst zal de plant worden uitgebreid met een machine dat een capaciteit heeft van 550 BPM.

Volgens de heer Pinedo is het probleem van de limonadeschaarste in mei van dit jaar begonnen omdat de warme tijd reeds vroeg was aangevangen op Curacao en vanwege de toename van veelal Venezolaanse toeristen die veel limonade consumeren.

STORING

In juli hadden zowel de Coca Cola-fabriek als een andere lokale limonade fabriek te kampen met een storing waardoor de Coca Cola-plant drie dagen lang niet kon produceren en de hele voorraad werd uitverkocht. Vanaf dit punt raakten we in een vicieuse cirkel, aldus de heer Pinedo, omdat er gehamsterd werd en de kratten en flessen niet terug kwamen. Het probleem werd verergerd door de staking in de havens van de Verenigde Staten waardoor bestelde kratten en flessen niet op tijd werden afgeleverd. De heer Pinedo verwachtte de bestelling van kratten en flessen nog deze week waardoor het probleem zowat is opgelost.

De Coca Cola-directeur vond het jammer dat er nu bliklimonade moest worden geimporteerd al is het voor korte tijd, niet alleen om de deviezen die het land uitstromen maar ook om de vervuiling van het eiland welke de blikken ongetwijfeld zullen veroorzaken. Miles Pinedo deed in zijn radiopraatje van gisteren nog een beroep op de bevolking om de lege blikjes niet op straat te gooien.

Behandeling zaken uitgesteld

Rechterstekort voelbaar

WILLEMSTAD — Bij het Antilliaanse hof van justitie is het tekort aan rechters in de laatste weken van het jaar weer duidelijk merkbaar. Navraag leverde als resultaat op, dat de rechters momenteel geconfronteerd worden met een opeenhoping van rechtszaken met als gevolg de vertraging in de afhandeling.

Op de Antillen bestaat een tekort aan minstens drie rechters, werd vanmorgen uit welingelichte bron aan de Amigoe meegedeeld. Door de opeenhoping van rechtszaken aan het einde van het jaar zijn de rechters wel genoodzaakt prioriteiten te stellen. Om die reden worden sommige zaken voor ongeveer een maand uitgesteld.

Vergeleken met landen als Nederland en de VS komen we er op de Antillen nog goed vanaf met het uitstel van slechts enkele weken. Al twee jaar met het hof niet meer op Kersreces. Dit jaar valt echter wel de zitting van maandag 26 december uit.

Een procent jaarsalaris voor arbeiders in constructie

WILLEMSTAD — Gisteravond werd in het AVVC-gebouw aan de circa 130 werknemers van de aannemers aangesloten bij de Curacaose Aannemers Bond een bedrag van één procent van het jaarloon uitbetaald.

Het totaal bedrag dat is uitbetaald liep tegen de 22 duizend gulden waarvan elke werknemer tussen de 50 en 200 gulden kreeg uitbetaald.

De regeling van één procent uitbetaling in de decembermaand is getroffen tijdens de cao-onderhandelingen tussen de CFW en de CAB van het afgelopen jaar waarbij werd overeengekomen dat de bedragen door de CFW zelf zouden worden uitbetaald aan de werknemers.

De werknemers die gisteren de één procent van het jaarsalaris kregen uitbetaald werken bij de aannemersbedrijven Havenwerken, Bohama, van Leeuwen, en ABC-construction. Op 14 december worden nog de zegels uitbetaald die vakantie-toelagen en kerstbonussen inhouden. Voor de werknemers die reeds met ontslag zijn gegaan geschiedt de uitbetaling van de zegels op 15 december op het kantoor van mr Swart op Pietermaai.

Regerings programma in staten

WILLEMSTAD — Statenvoorzitter Onofre Bikker zal op vrijdag 16 december een openbare vergadering van de staten bijeenroepen om aan de regering Rozendal de gelegenheid te geven zijn regeerprogramma bekend te maken en om dit programma te behandelen. Dit werd vanmorgen uit goede bron door de Amigoe vernomen.

Diepgaande studie vereist

Gevolgen openhouden benzinepompen op zondag nog niet duidelijk

WILLEMSTAD — Tijdens de besprekingen die gisteren werden gehouden tussen de Copda, SNAV, KvK, VBC en de CFW over de sluiting van de pompstations op zondag, werd besloten om een diepgaande studie te maken van de gevolgen van een algehele sluiting of van de openstelling van alle gasolinestations op zondag.

Alle partijen waren het erover eens dat de dienstverlening op zondag aan het publiek noodzakelijk is doch dat de gevolgen hiervan niet geheel te overzien zijn. Van de zijde van de Copda werd de Amigoe verteld dat de gevolgen voor de eigenaars van de pompstations veelal een financieel karakter dragen. "Als we de stations op zondag openstellen dan moeten we de werknemers extra betalen terwijl we geen extra-inkomen hebben door de verkoop", aldus de Copda-voorzitter Papito van der Dijs.

De heer Van der Dijs vertelde dat de pompstations, indien zij op zondag gesloten zijn, toch dezelfde hoeveelheid gasoline op andere dagen verkopen. Volgens de Copda-voorzitter heeft de campagne via de publiciteitsmedia toch wel invloed gehad en is de drukte op zondag enigszins afgenomen. De beslissing over het openen of sluiten van de stations op zondag moet binnen drie maanden vallen omdat dan de zes maanden proeftijd om zijn waarin acht pompstations op zondag van acht uur tot elf uur 's morgens geopend zijn. Het ligt in de bedoeling dat na de studie van de alternatieven de partijen wederom bij elkaar komen om een beslissing in deze te nemen.

De vakbond die de werknemers van de gasolinestations vertegenwoordigt, de CFW, blijft vasthouden aan haar standpunt dat of alle stations moeten sluiten op zondag of allen opengesteld moeten worden. CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie benadrukte tegenover de Amigoe dat het niet zozeer een financieel probleem is voor de werknemers. "De werknemers krijgen de zondag uitbetaald en zij krijgen een maaltijd aangeboden", aldus de heer Ong-A-Kwie. De CFW-voorzitter bracht naar voren dat het sociaal aspect van het probleem belangrijker is, omdat de werknemers geen vrije zondag hebben om te participeren aan de activiteiten in de gemeenschap en bovendien door het publiek vernederd worden. "Het is vaak voorgekomen, dat er om politieassistentie werd gevraagd op zondag en dat die niet kwam omdat de politie het te druk heeft met andere werkzaamheden", aldus de heer Ong-A-Kwie. Volgens de CFW wordt de drukte op zondag enigszins verspreid indien alle stations worden opengesteld waardoor de druk op de werknemers wordt verlicht. Dit neemt echter het sociaal aspect van het probleem niet weg, aldus CFW-voorzitter.

Nieuws uit Suriname

PARAMARIBO — Het hoofd van de luchtvaartdienst, Y. Kenneth de Miranda, heeft onlangs in de Venezolaanse hoofdstad, Caracas, besprekingen gevoerd over de verbetering van de luchtvaartcommunicatie tussen Suriname, Frans-Guyana, Trinidad en Venezuela. De mogelijkheid werd bekeken of hier gebruik kan worden gemaakt van satellieten.

PARAMARIBO — De Centrale van Landsdienaren-Organisaties gaat ervan uit dat zij bij de behartiging van de belangen van de landsdienaren niet onverschillig kan en mag staan tegenover maatregelen die getroffen zullen moeten worden op het sociaal-economisch vlak als geheel. Zij is zelfs de mening toegedaan dat de problemen van Suriname, als een in technologisch opzicht sterk achtergebleven gebied, zo in elkaar grijpen dat de CLO voortdurend aandacht moet besteden aan alle facetten van de samenleving. Dit is de mening van CLO-voorzitter Harold Rusland. De invloed die de grote groep van landsdienaren, bijkans 40.000 dat is ongeveer 36 pct van de beroepsbevolking, op de Surinaamse samenleving uitoefent, dwingt de CLO als vertegenwoordiger van deze groep tot het streven naar een positieve dialoog tussen alle krachten die mede het groeitempo en de richting van de ontwikkeling zouden kunnen helpen bepalen, zei hij.

PARAMARIBO — De grote verschillen tussen de beloning in de particuliere en overheidssector en tussen de verschillende sectoren in de particuliere sfeer, scheppen vele spanningen die niet bijdragen tot een stabiele sociale en economische ontwikkeling. Middels een strak doorgevoerd loonsbeleid zullen bedoelde verschillen geleidelijk aan dienen te worden opgeheven.

Dit staat in het memorandum dat door de CLO aan informateur Henck Arron is overhandigd. Ook de discrepantie tussen het gemiddeld loon- en prijsniveau werkt destabiliserend op de ontwikkeling. De CLO is van mening dat onnodige prijsverhogende elementen en faktoren in de economie zullen moeten worden geelimineerd. Middels prijssubsidies, eerder dan middels loonsverhogingen, zal genoemde discrepantie dienen te worden opgeheven. Dit omdat voorkomen moet worden dat de lonen door voortdurende prijsstijgingen op een zodanig niveau worden gebracht, dat de concurrentiepositie van Suriname tov vergelijkbare landen negatief wordt beinvloed, waardoor de moeilijk op gang komende industrialisatie kansen tot verdere ontwikkeling ontnomen wordt.

PARAMARIBO — In het memorandum van de CLO aan de kabinets-informateur wordt gesteld, dat er wettelijke regelingen in het leven moeten worden geroepen voor de herinvesteringen van winsten, terwijl middels een stelsel van premies en risico-beschermende maatregelen deze investeringen gekanaliseerd moeten worden naar de productieve sectoren. Bij de CLO hebben investeringen in de productieve sector een duidelijke voorkeur, omdat nu reeds gebleken is dat de dienstensector zich voor een belangrijk deel als lucratief modeverschijnsel voortdurend uitbreidt. Dit terwijl bedoeld deel van de dienstensector niet essentieel moet worden geacht voor de ontwikkelingsfase waarin Suriname zich op dit moment bevindt. De CLO is van mening dat de ontwikkeling van de dienstensector benaderd zal moeten worden als gevolg van de ontwikkelingen in de productieve sector, hetgeen uiteraard gevolgen voor het regeringsbeleid met zich zal meebrengen. Zij beveelt dan ook aan middels premies en risico beschermende maatregelen de investeringen uit binnen en buitenland in de richting van de productie te kanaliseren. Het verdient aanbeveling dat de overheid in noodzakelijk maar sterk risicodragende bedrijven (bijv. op het vlak van de importvervanging) gerichte investeringen doet, terwijl de mogelijkheid, middels een speciaal fonds, geopend moet worden om cooperaties in de gelegenheid te stellen dergelijke projecten te entameren. De CLO is geen voorstander van de afstoting van door de overheid geinitieerde bedrijven, na gebleken succes, naar de particuliere sector.

PARAMARIBO — Het bestuur van de Marienburg Werknemersbond o.l.v. de heer Fred Derby heeft kortelings met de direktie van de suikeronderneming van gedachten gewisseld over de procedure, welke gevolgd moet worden bij de onderhandelingen over het sluiten van een nieuwe cao. De bestaande cao die eind december expireert is bereids door het bondsbestuur opgezegd. De arbeiders te Mairenburg worden thans in de gelegenheid gesteld hun wensen en grieven kenbaar te maken aan het bestuur.

PARAMARIBO — Naast een loon- en prijzenbeleid ziet het bestuur van de vakcentrale C-47 graag dat de komende regering een winstbeleid gaat voeren. Daarom praten wij in C-47-verband van een loonprijzen- en winstbeleid. Dit is het standpunt van C-47-voorzitter Fred Derby. De komende regering, zo zei hij, zal duidelijk moeten aangeven op welke wijze het afromingssysteem van de winsten van de grote maatschappijen zal worden geefectueerd. Ook zal de nieuwe regering moeten aangeven welke maatschappijen daarvoor in aanmerking komen. Zullen het alleen buitenlandse maatschappijen zijn of komen de grote Surinaamse bedrijven daarvoor niet in aanmerking, vroeg de heer Derby zich af. De winsten moeten dan ten goede komen van de gehele natie. Met de meeropbrengsten uit de natuurlijke hulpbronnen is reeds een bescheiden begin gemaakt, merkte hij op.

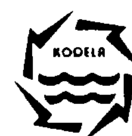
KAMER VAN KOOPHANDEL & NIJVERHEID CURAÇAO

BEKENDMAKING

De Kamer van Koophandel en Nijverheid Curaçao maakt bekend dat:

1. de Directeur van het Departement van Economische Zaken bij beschikking van 31 oktober 1977 no. 3400 heeft besloten de winkels, gevestigd op Curaçao, op vrijdagavond gedurende de periode van 1 november 1977 tot 30 april 1978 van 18.30 tot 22.00 uur te ontheffen van de sluitingstijden vermeld in artikel 2 van de Landsverordening Winkelsluiting (P.B. 1969 no. 58).
2. de Directeur van het Departement van Sociale Zaken en Arbeid bij beschikking van 31 oktober 1977 no. 2203 heeft besloten de winkels, gevestigd op Curaçao toe te staan hun personeel overwerk te laten verrichten, op vrijdagavond, gedurende de periode van 1 november 1977 t/m 30 april 1978, van 18.30 tot 22.00 uur, zulks met inachtneming van een aantal voorwaarden, waaronder deze, dat deze beschikking de werknemer expliciet en voorafgaand aan het laten verrichten van het overwerk moeten worden medegedeeld en een kopie daarvan moet worden opgehangen op een plaats in de bedoelde winkels, die vrij toegankelijk is voor de betrokken werknemers, en op zodanige wijze, dat zij gemakkelijk hiervan kennis kunnen nemen.

Kopieën van beide bovengenoemde beschikkingen zijn voor belanghebbenden bij de Kamer, Pietermaai 21, dagelijks tussen 9.00 en 12.00 uur kosteloos verkrijgbaar.



STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken

op donderdag 8 december 1977 van 09.00 tot 15.00 uur: gedeelte Schout-bij-Nacht Doormanweg (tussen Snipweg en Kinikiniweg); Kolibriweg; Ala Blancaweg; Warawaraweg; Kinikiniweg en omgeving.

Elektriciteitsbedrijf



BANK OF AMERICA NT & SA

needs

A FURNISHED

or

UNFURNISHED HOUSE

with 3 to 4 bedrooms in good neighbourhood

Please call 12822 — ext. 20

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren
werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoonnummers
Alle afdelingen: 4333 4334 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen
Tel.: 1639 - 2950 - 2316

Taxicentrale
24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555

Brandweer : 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De veer: 20.30 Born innocent (18jr); Rialto: 20.00 Inserts (18 jr); BALASHI: Drive inn: 20.30 Thieves like us (18jr); SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 Wilderness family (all)

WIT GELE KRUIS:
Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas : tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

BOTICA'S
Oranjestad: Oduber, tel.: 1780
San Nicolaas: San Nicolas, tel.: 5712

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolaas en Savaneta: dokter C.E. Zaandam, tel.: 5816.

* * *

DIVERSEN
KIWANIS
19.30 bijeenkomst - Trocadero.

SPORT
(vijfkamp Marlboro/Richmond) 21.00 baseball-stadion.

* * *

DONDERDAG
DIVERSEN
BUREAU VOOR LEVENS EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Zuidstraat 1-A, tel.: 3145); open van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WIT GELE KRUIS:
Zuigelingen CB: 13.00-15.00 te Dakota en Paradera; Kleuter CB: 13.30-15.30 te San Nicolas.

TELEARUBA: 17.00 Muppet show; 17.30 catch candy; 18.00 football; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 stars on ice; 19.25 Al momento; 19.30 Quest (Seventy two hours;); 20.30 telenoticias; 21.00 ascent of man (the drive for power); 22.30 lo imperdonable; 22.30 estreno (Get christy love).

PRETRIJDER SNEL GEPAKT

ORANJESTAD — Maandagochtend om half twee werd bij de politiewacht een joyriding gemeld met een witte Dataun pickup, welke vanaf een refresqueria te Santa Cruz werd weggenomen. Tien minuten na de melding stapten een vijftal mannen de wacht binnen met een zesde man bij zich. Het vijftal verklaarde dat de zesde man, de 18e jarig W.V. te Weg Fontein aan het rijden was en de pick-up waarmee joyriding werd gepleegd. Na een onderzoek door de politie bekende V. de joyriding te hebben gepleegd. Hij verkeerde onder de invloed van drank of drugs, en werd ter ontnuchtering ingesloten.

Ged. Boekhoudt in eilandsraad:

BC vol plannen voor 't toerisme

ORANJESTAD — Gedeputeerde voor toerisme Caspar Boekhoudt was gisteren in de eilandsraadsvergadering van mening dat de achteruitgang van het toerisme niet de schuld is van het toerisme. Even later was de gedeputeerde van mening dat er geen sprake is van achteruitgang, doch integendeel is in de laatste vijf jaren vooruitgegaan. Hij gaf toe dat het aantal bezoekers niet gegroeid is overeenkomstig het aantal van 683 hotelkamers dat sedert 1973 er bijgekomen is. Zowel van de zijde van de overheid als van de hotels moet de nodige promotion gemaakt worden om deze additionele kamers te kunnen vullen.

De gedeputeerde bewees zijn stelling dat het toerisme vooruit gegaan is met de cijfers vanaf 1973 tot 1977. In 1973 bedroeg het aantal toeristen 66.739 (met 616.081 overnachtingen) en in 1977 124.560 toeristen met 905.781 overnachtingen. Plannen van het BC om het toerisme te bevorden zijn volgens de gedeputeerde de benoeming binnenkort van een promotor bij het toeristenbureau in de Verenigde Staten voor de promotion in New York en de Mid-West. Het openen van een kantoor in Chicago voor de promotion in deze stad en in Canada. Op de begroting 1978 is danig rekening gehouden met de bevordering van het toerisme en hiervoor een post van 1.7 miljoen (in 1976 was dit 1.4 miljoen) opgebracht. Aan het advertentie-bureau in de Verenigde Staten is opdracht gegeven met nieuwe propaganda-ideeen te komen. Wat betreft de bevordering in Argentinie en Brazilie stelde de gedeputeerde dat als het VARIG-plan voor Brazilie van de grond komt Aruba hiervan de voordelen zal oogsten. Het probleem tot nu toe is de kwestie van het verkrijgen van landingsrechten. Argentinie levert tot nu toe de beste perspectieven. Met de Aerolineas Argentina zijn de onderhandelingen nog steeds gaande, terwijl de gedeputeerde verwacht dat spoedig een kantoor in dit land geopend zal worden. Voorts is het de bedoeling om in Argentijnse bladen een advertentie-campagne te beginnen. In Venezuela zal de promotion geintensifiCeerd worden, vooral nu het aantal hotelkamers toegenomen is. Het BC zal spoedig een beslissing nemen op de ontvangen sollicitaties en een promotor aanstellen bij het kantoor in Caracas. In 1978 zullen bij het kantoor in New York twee Arubanen als promotors worden benoemd.

Ged. Boekhoudt was ook van mening dat de concurrentie voor Aruba uit landen in de regio groot is. Om dit enigszins te bestrijden heeft het BC haar participatie van 35.000,-- dollars in de free spree package van KLM en American Airlines verdubbeld voor 1978. Hij sprak de beweringen tegen dat er een hiaat bestaat tussen het BC en de hotel-associatie. Er bestaat nog steeds de overeenkomst om eenmaal per maand te vergaderen en waar dit in het verleden niet plaatsvond was dat te wijten aan andere afspraken van het BC. Recentelijk nog heeft het BC samen met de hotel-associatie een Amerikaanse firma benaderd om een analyse te maken van de toeristenmarkt, en waarvan het rapport binnen enkele maanden te verwachten is.

Ook het BC is volgens Boekhoudt van mening dat het toeristenbureau op Aruba gereorganiseerd dient te worden. Het BC beschouwt het rapport dat vorig jaar door een speciaal daarvoor benoemde commissie werd uitgebracht als zeer waardevol. Als men nu zegt dat het BC niets gedaan heeft aan dit rapport is te wijten aan gebrek aan kader, waarvoor in het verleden niet gezorgd werd. Als het toeristenbureau - aldus de gedeputeerde - in handen van particulieren moet gaan en een n.v. of stichting moet worden, dan zal het BC dit ook doen.

Tot slot stelde de gedeputeerde nogmaals niet te hebben verklaard dat Aruba niets met de z.g. junket-toeristen te verdienen heeft, doch allen te hebben gewezen op het gevaar indien men alleen op deze junket-toeristen geconcentreerd wordt. Dit is niet het type-toeristen voor Aruba, omdat het principe van deze junkets erop gebaseerd is zaken voor de casino's te brengen. Daarnaast hebben vele hotels verlies geleden met deze junkets, omdat de personen die deel uitmaken van deze junkets niet gescreend worden.

TAUBER-PROJECT AANGEBODEN

ORANJESTAD — De heer Irwin Tauber, directeur eigenaar van de Arashi Development Company heeft vanmorgen in gezelschap van zijn advocaat mr. Casper Hese en de experts, die de afgelopen maanden aan de plannen gewerkt en opgesteld hebben, een gesprek met het BC gehad.

Hierbij werd het Arashi resort village-project aan het college voorgelegd. Door diverse personen werd een uiteenzetting, aan de hand van een schetstekening, van het project gegeven en waarom juist het Arashi-gebied werd gekozen. Het zou hier een villa/hotel-project betreffen waarmee een investering van tientallen miljoenen dollars is gemoeid, waarbij de nadruk op recreatie — zonder casino — wordt gelegd. De pers krijgt vanmiddag de gelegenheid om kennis te nemen van dit nieuwe project voor Aruba.

Schietwedstrijden

ORANJESTAD — De kampioenschappen van de Arubaanse schietbond zullen op de 11e en 15e december worden gehouden. Op zondag 11 december de wedstrijden op geweer (Prone) op de politieschietbaan te Wela, en op donderdag 15 december de standaard pistool wedstrijden in de marinierskazerne Savaneta. De wedstrijden beginnen om 9 uur precies.

Nieuwe gevangenis te Shete

ORANJESTAD — Tijdens het gesprek dat gedeputeerde Nel Oduber afgelopen maandag met minister van Justitie Leo Chance had werd overeengekomen dat de nieuwe gevangenis te Shete zal komen. Door het BC zal alle medewerking worden verleend dat de benodigde bouwvergunning direct na indienen van de plannen afkomt. Hetzelfde geldt voor de plannen van de nieuwe politiewacht te San Nicolas, zodat hopelijk begin januari hieraan begonnen kan worden.

West-Berlijn zet 120 Pakistanen uit stad

WEST-BERLIJN — West-Berlijn heeft dinsdag ruim 120 illegaal geemigreerde Pakistani die in de afgelopen dagen waren opgepakt op een vliegtuig naar Pakistan gezet.

Dit was de eerste actie van deze aard die de regering heeft ondernomen in het kader van een nieuw plan om de illegale stroom van immigranten die asiel willen in West-Duitsland in te dammen.

Het kan verkeren...

WILLEMSTAD — angezien de drukpers van de Arubiana Prints op Aruba tijdelijk buiten gebruik is gesteld, heeft de directie voorzieningen getroffen, dat het ochtendblad Prome dat reeds enige dagen niet verschenen is, weer kan verschijnen. Het wordt nu namelijk tijdelijk bij de Drukkerij de Stad op Curacao gedrukt. Het kan verkeren dachten we, temeer daar steeds de redactie van Prome was, die de overige dagbladen - die toch ook zelfstandige nv's zijn en redacties hebben op Aruba - steeds betitelde als "de bladen van Curacao". Nu wordt ook Prome op Curacao gedrukt. Laten we hopen dat de redactie en de lezers van Prome nu ook in de gaten krijgen, dat de drukpersen op Curacao noch de drukkers en het andere bij dit proces betrokken personeel eenvoudig hun werk doen en zich niet laten verblinden door chauvinistische of patriottische gedachten welke hen blijkbaar naar de opvatting van de Prome-redactie en directie en eventueel de lezers zouden beletten, te drukken enz. wat de Arubaanse redactie opgeeft.

Overigens schijnt dit drukken op Aruba voor de directie en de redactie een dergelijke obsessie te zijn, dat in het eerste op Curacao gedrukte nummer nog steeds op pagina 2 staat: E prome e unico diario publica y imprimi na Aruba na Papiamento. Of zal dit samenhangen met het feit, dat de krant, nu hij gedrukt wordt op Curacao, er ineens veel helderder uitziet?

Raadsdebat over toerisme biedt weinig positiefs

ORANJESTAD — Enige minuten voor middernacht schorste voorzitter Frans Wernet de vergadering van de eilandsraad waarbij urenlang over het toerisme werd gesproken zonder dat er iets positiefs uit de bus kwam, tot dinsdagmorgen negen uur. De gedeputeerden komen dan in tweede ronde aan bod terwijl er enige moties zullen worden ingediend. Op Aruba wordt met grote bezorgdheid afgevraagd waarom het hoogste bestuursorgaan urenlang door moet zagen over dingen die reeds lang bekend zijn, terwijl er in feite niets gedaan wordt om de problemen rond het toerisme zoals die ook op andere eilanden in de regio bestaan, tot oplossing te brengen.

Gedeputeerde Nel Oduber vertelde gisteravond de eilandsraadsleden dat door de overheid alles wordt gedaan om van het zeewier af te komen dat de stranden bevuilt. (Dit zou wel op een wat meer deskundige wijze kunnen geschieden, want wat wij er van gezien hebben noemen wij dit een beetje klungelen, redactie).

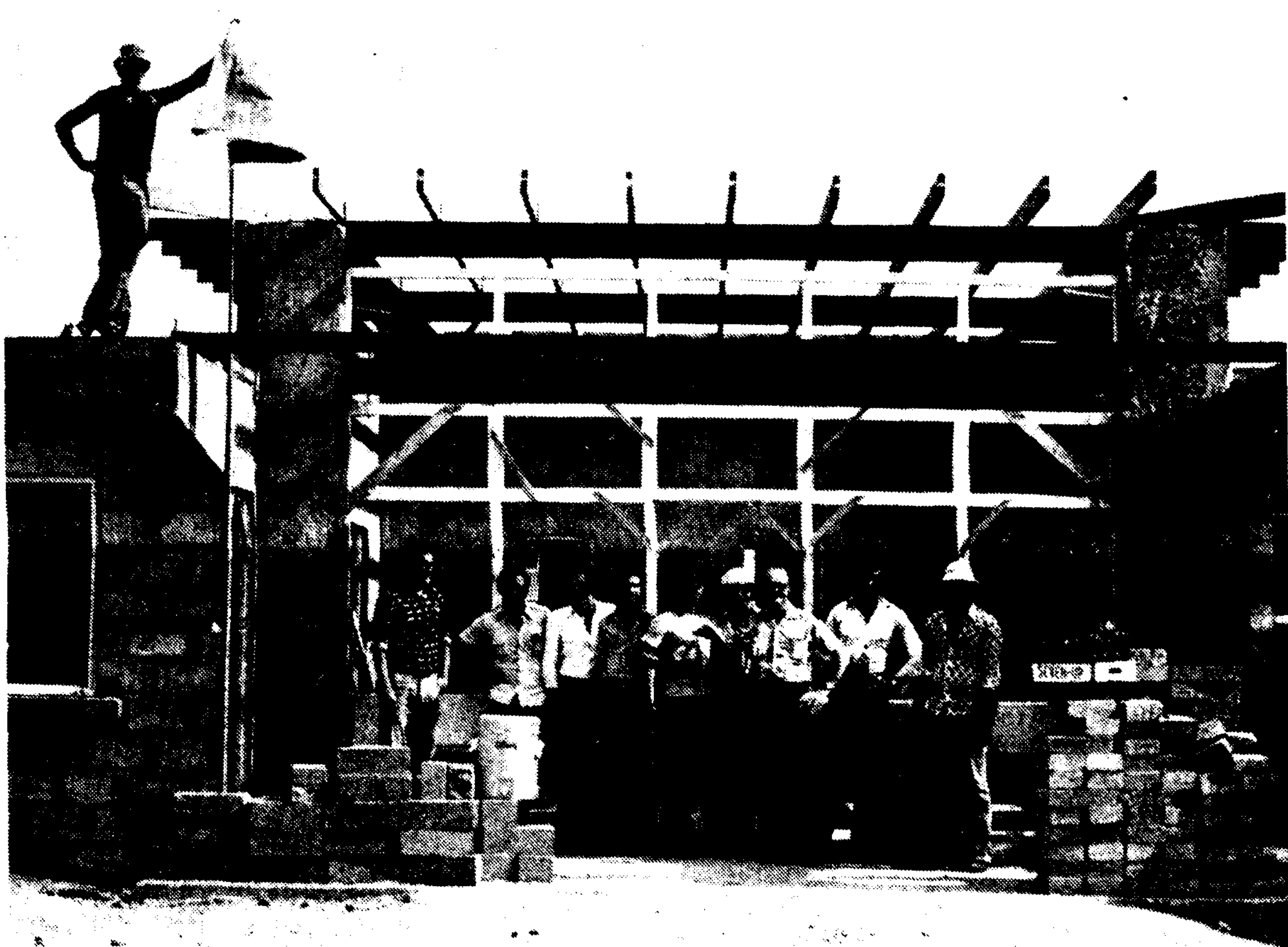
Sprekende over de Ruimtelijke Ordening stelde gedeputeerde Oduber wanneer deze er komt dit een eilandelijke verordening zal worden, waaraan echter nog wel de nodige juridische aspecten zitten. Hij verdedigde het beleid van zijn collega Boekhoudt door ondermeer te stellen, dat de teruggang in toerisme niet alleen op Aruba maar ook op de andere eilanden in het Caribisch gebied werd geconstateerd. Hij haalde aan dat Holiday Inn Aruba in drie jaar tijd twee miljoen dollars in Holiday Inn Aruba investeert hetgeen toch wel een uiterlijk teken is dat men vertrouwen in de toekomst heeft.

Zijn collega ing Roland Laclé noemde het een lachertje dat een der leden vertelde dat het toerisme achteruitging vanwege de toestand van de wegen. In dit verband wees hij erop dat in twintig jaar tijd weinig aan de wegen was besteed doch nu het BC met een masterplan van vijf jaren is gekomen waarin tien miljoen gulden wordt besteed, zullen de wegen er steeds beter uitgaan zien. De beweringen dat er hotels waren die tekort aan water hebben, noemde de bewindsman van het WEB een pertinente leugen.

Uitvoerig stond hij bij de diverse toeristische projecten stil waarbij bleek dat Playboy de plannen heeft ingediend maar dat er nog enige technische problemen zijn die besproken moeten worden. Wat het Melia-project betreft wil de overheid meer duidelijkheid in de financiering van het project. Het Laguna-beachproject heeft interne problemen doordat de partners uit elkaar zijn gegaan, doch er is een lokale groep geinteresseerd. Wat de golfcourse betreft, had gedeputeerde Van der Kuip reeds verteld dat twee firma's in de Verenigde Staten zijn aangeschreven de helpende hand te bieden. Ged Laclé voegde aan de woorden van zijn collega toe dat getracht zal moeten worden een oplossing te vinden voor het nadelig exploitatie saldo van een golfcourse. Voor de Eagle-beach zijn er plannen voor een steakhouse alsmede een Japans restaurant te bouwen. Het twee toren condominium project op de plaats van de huidige Palmbeachclub werd door het BC afgewezen, er worden thans andere mogelijkheden bestudeerd.

Gedeputeerde Laclé maakte zich bijzonder boos over de uitlatingen van het lid Watty Vos, waarbij het BC verweten werd dat er problemen met de zee en stranden bij Tamarijnbeachhotel bestaan. Duidelijk stelde de gedeputeerde dat bij de bouw van dit hotel schriftelijk gewezen was op het gevaar van hoge zeeen ter plaatse. Iedere dag, aldus ged Laclé, ben ik ter plaatse geweest om te zien hoe de situatie was en dan durft Vos te zeggen dat wij geen interesse hadden. In verband met deze problemen zal een groep studenten van Utrecht een studie van de problemen komen maken om te zien wat er gedaan kan worden. Ged Laclé besloot zijn beantwoording met felle kritiek te leveren op personen die menen met onverantwoordelijke politiek paniek onder het volk te zaaien.

Voordat de tweede ronde begon deed voorzitter Frans Wernet opnieuw een beroep op de raad om zo zakelijk mogelijk te blijven aangezien de kwestie die besproken werd te belangrijk voor Aruba is.



ORANJESTAD — Bij de haveningang te Oranjestad nadert de bouw van de bewakerskantoor zijn voltooiing. Op maandag werd de hoogste top bereikt en voor werknemers van Dijkhoff's Drafting Bureau was dit de gepaste gelegenheid om het spantenbier te laten vloeien. Op de foto: werknemers van voornoemde firma voor het in aanbouwzijnd kantoor.

Vitality en Astoria:

Eerste finale-winst

ORANJESTAD — Vitality stars (dames) en Astoria Chinese (heren) hebben gisteravond de leiding genomen in de eerste wedstrijd van de basketball-finale. Vitality stars bleven met 53-49 de baas over de Astoria-dames, terwijl de Astoria-heren met zes punten verschil 62-56 op RCA zegevierden.

Vanavond komen voornoemde ploegen om respektievelijk half acht en half negen in de tweede wedstrijd tegen elkaar uit.

Bij de dames was Grace Lynch van Vitality wederom topscoorster ditmaal met 27 punten. Beste schutters bij Astoria waren Donna Joseph met 16 en Karin Jie Sam Foek met 12 punten. De ruststand van deze wedstrijd was 25-21 voor Astoria dat na rust haar voorsprong tot 41-30 wist te vergroten doch er niet in slaagde dit te behouden nadat Vitality haar bekende sterke offensief in het spel had geworpen.

Collectief was de verhouding Vitality-Astoria als volgt: rebounds 30-48, turnovers 25-20, - steals 18-7, assists 0-2, missed shots 48-35. Top rebounders voor Vitality: Evelyn Farrell (9) en voor Astoria Karin Jie Sam Foek (14).

In de herenwedstrijd ging de rust in met de gelijke stand 30-30. In het tweede gedeelte bleek Astoria over betere schutters te beschikken dan RCA en won dan ook uiteindelijk met 62-56.

Hier waren de beste schutters Ancel Alleyne (22) en Harry Brunk (16) voor Astoria, en Boy Lacle (19) en Robert Oduber (12) voor RCA. Top rebounders waren Luis Tromp (RCA) met 16, Alvin Albus, Glenn Lispier en Carl Webb van Astoria. Collectief: Astoria - RCA: Rebounds 43-34, missed shots 45-29, turnovers 25-22, steals 12-11, assists 4-4.

Opvarende gezonken schip vermist

PHILIPSBURG — De politie heeft vanmorgen bekendgemaakt dat een bemanningslid aan boord van het gezonken schip Vermeleanbay nog niet is gevonden. Het schip zonk maandag jl toen men van St Maarten op weg naar St Eustatius was met aan boord 240 ton stalen platen bestemd voor de constructies aan de St Eustatius oil terminal.

Men verliet St. Maarten omstreeks half vier in de ochtend en naar schatting is de boot omstreeks 6.30 in de ochtend gezonken in de nabijheid van Saba. Vier andere bemanningsleden zijn op twee mijl van de kust van Flat Point op Saba in het water gelokaliseerd. De vijfde genaamd Desmond Seaton geboren op St Kitts en omstreeks 40 jaar werd vermist verklaard en is nog steeds niet gelokaliseerd. Vreemd is wel dat hoewel het schip op St Maarten geregistreerd is, meerdere van de bemannings leden niet op het eiland blijken te zijn ingeschreven.

Persconferentie B.C. en ged. Leo:

PPA Kock uitgenodigd

ORANJESTAD — Woensdagmiddag vier uur zal de algemene adviseur van het BC die gisteren uit Nederland terugkeerde een persconferentie geven om de reis naar Nederland en de gebeurtenissen van de laatste tijd onder de loupe te nemen. De heer Betico Croes en gedeputeerde Daniel Leo hebben telegrafisch een uitnodiging gezonden aan de voorzitter van de PPA de heer Virgilio Kock, waarin deze uituitgenodigd wordt om op de persconferentie aanwezig te zijn en de nodige vragen te stellen.

In het telegram zeggen de heren Croes en Leo - dat het opmerkelijk is dat de heer Kock tijdens hun afwezigheid met al deze ongegronde en kinderlijke kritiek is gekomen om het vertrouwen van hem en de vier andere PPA'ers te dekken. Daarom wordt de heer Kock uitgenodigd op de persconferentie aanwezig te zijn.

De PPA-voorzitter ing. Virgilio Kock deelde gistermiddag om half vier de Amigoe desgevraagd mede niet op de hoogte te zijn van een telegram noch van een uitnodiging om een persconferentie bij te wonen. Hij stelde daartegen geen bezwaren te hebben doch had reeds voor vandaag afspraken buiten Aruba.

Ik ben ten alle tijde bereid, als dus de PPA-voorzitter, om voor de televisie met de heer Betico croes in debat te treden en onze gegronde kritiek nader toe te lichten.

OVERDRACHT CASINOWEZEN PER 1 JANUARI

ORANJESTAD — De gedeputeerde Nel Oduber heeft een gesprek gehad in het RVD-kantoor met de minister van Justitie Leo Chance waarbij overeengekomen werd dat het casinowezen per 1 januari aan het eilandgebied zal worden overgedragen.

Dit houdt in dat toezicht en inkomsten van het casino geheel voor rekening van het eilandgebied komen, evenzo de controleurs die thans nog in dienst van het land zijn.

Ten aanzien van de controleurs voor het Concorde-casino dat op 15 december opengaat werd overeengekomen dat het BC vier namen aan de minister van Justitie zal doorgeven en dat deze personen per genoemde datum reeds in dienst van het eilandgebied zijn getreden.

Twintig jaar geeist tegen Knut Folkerts

Moord op politie-agent bewezen genoemd

UTRECHT — Tegen het 25-jarige Duitse lid van de Rote Armee Fraktion Knut Folkerts heeft de officier van justitie bij de Utrechtse rechtbank wegens moord op brigadier A. Kranenburg (46) van de Utrechtse gemeentepolitie en poging daartoe op hoofdagent L.O. Pieterse (37) dinsdag een gevangenisstraf van twintig jaar geeist.

Volgens de officier van justitie, mr T. van Dijk, heeft Folkerts door zijn daden op 22 september in het autoverhuurbedrijf Stam aan de Croeselaan in Utrecht inbreuk gemaakt op de rechtsorde, de maatschappelijke orde aangetast en blijk gegeven van een volkomen onverschilligheid ten aanzien van het leven van een ander. Die opzettelijke gewelddadige aantasting van deze principies vraagt om een straftoemeting, die de ernst van de aantasting van onze rechtsorde weerspiegelt, met andere woorden, om een maximale straftoemeting, zo beargumenteerde mr Van Dijk zijn eis. De officier eiste echter geen levenslange gevangenisstraf omdat hij rekening wilde houden met het feit, dat Folkerts als buitenlander zijn straf in een Nederlandse inrichting zal moeten doorbrengen.

Daarnaast ging de officier ervan uit, dat zelfs bij een zo grove aantasting van onze menselijke en democratische normen, de uiteindelijke terugkeer in de maatschappij voor een 25-jarige niet voorgoed onmogelijk mag worden gemaakt. Daarom vroeg hij een tijdelijke gevangenisstraf van de langst mogelijke duur. Folkerts volhardde op de eerste dag van het proces in zijn stilzwijgen omtrent het gebeuren in Utrecht. Vandaag zou hij, voordat zijn beide raadslieden mr P.H. Bakker Schut en mr. A.W.M. Willems aan het woord komen, een verklaring afleggen voor de rechtbank. Het proces in het zwaar bewaakte paleis van justitie werd bijgewoond door ongeveer tachtig journalisten uit binnen- en buitenland. De moeder, een oudere broer en enige kennissen van de verdachte woonden het proces bij.

Folkerts kwam 22 september naar de Stam-garage om een auto terug te brengen, die eerder was gehuurd door een Duitse vrouw.

Tegen deze vrouw waren verdenkingen gerezen omdat zij zich legitimeerde met een naar inmiddels was gebleken vals rijbewijs. Kranenburg en Pieterse, beiden in burger waren in afwachting van het terugbrengen van de auto al een tijdje in het kantoor van het verhuurbedrijf aanwezig om de vrouw, van wie men vermoedde dat ze kort tevoren betrokken was geweest bij een schietpartij met de politie in Den Haag, te arresteren. Niet zij maar Folkerts bracht de gehuurde auto terug. De officier van justitie [illegible] dat de schietpartij in Den Haag en [illegible] het vermoeden hadden [illegible] dat het niet [illegible] ernstige delicten, die recent in Duitsland [illegible] Volgens de officier van justitie heeft Folkerts [illegible] voorbereid [illegible] Toen [illegible] Pieterse [illegible] bij de [illegible] grijpen, trok Folkerts [illegible] zijn revolver die hij [illegible] in een open holster bij zich droeg. Folkerts schoot Pieterse tweemaal in diens buik en daarna brigadier Kranenburg van zeer nabij in buik en bovenlichaam. Buiten het kantoor werd Folkerts overmeesterd. Folkerts mentale voorbereiding blijkt volgens de officier uit diens snelle reactie toen hij vermoedde, dat Pieterse en Kranenburg politieambtenaren waren, die hem wel eens zouden kunnen aanhouden. Op dit enkele vermoeden maakt hij snel en met lugubere efficiency zijn slachtoffers om daarna de vlucht te nemen. Folkerts' materiele voorbereiding blijkt volgens mr Van Dijk uit diens toerusting. Folkerts had niet alleen een wapen met bijzondere eigenschappen bij zich en extra munitie, maar ook een gebruiksklare scherfhandgranaat.

BELONING

LONDEN — Toen Russell Davis, een employe van de Britse luchtvaartmaatschappij British Airways, van de douane op het vliegveld Heathrow een beloning van 5 pond sterling kreeg voor het aan het licht brengen van smokkelheroine ter waarde van een half miljoen pond, voelde hij zich beetgenomen. De dienst voor invoerrechten en accijnzen vond het naderhand ook en gaf Davis er 100 pond en een bedankbrief bij. Davis had de heroine, verstopt op een wc, gevonden.

Joodse Tempel wordt culturele attractie

WILLEMSTAD — De Joodse Tempel Emanuel op het Wilhelminaplein, welke ongeveer 100 jaar geleden gebouwd werd en welke reeds lange tijd niet meer in gebruik is, zal per een januari worden omgebouwd tot een toeristische attractie. Het gaat hier om een multi-slide multi-projection show die op een parabolische scherm van ongeveer 15 meter breed en zes meter hoog geprojecteerd wordt.

De show zelf zal [illegible] als entertainment [illegible] educatief [illegible] karakter dragen en een zo ruim mogelijk beeld van Curaçao en zijn plaats in de wereld geven. [illegible] werking toegezegd aan het project.

De tempel zal geheel worden gerenoveerd waarbij de bestaande stijl zoveel mogelijk zal worden [illegible] de technische [illegible] waar de show geprogrammeerd wordt via een computer die ongeveer 50 projectors bedient. De hele voorstelling kan zowel in het Papiaments, Spaans, Engels of Nederlands, al naar gelang er bezoekers zijn, plaatsvinden. De ruimte zal geheel lucht-gekoeld worden. In de tempel zal een coffee-corner en eventueel een giftshop worden ingericht.

De totale investering die met dit project gemoeid is bedraagt zo'n 600 tot 750 duizend gulden en er is reeds een expert aangetrokken uit de Verenigde Staten die gedurende een half jaar op Curaçao en in zijn studio's zal werken aan het project. Verwacht wordt dat in september 1978 de première van de show zal kunnen plaatsvinden.

Kerstgroet

TANZANIA De situatie in Tanzania wekt grote bezorgdheid. De [illegible] behandeling van gevangenen, het op grote schaal toepassen van de Wet op de preventieve hechtenis, martelingen door de veiligheidspolitie, ziehier enkele factoren die de situatie in dit land kenmerken.

KASELLA BANTU is een voormalig parlementslid en voorzitter van de staatkundige commissie van het Tanzaniaanse kabinet. Hij werd op 18 december 1976 gearresteerd in Dar es Salaam.

Het was voor de vierde maal dat hij gevangen werd genomen krachtens de Tanzaniaanse Wet op de preventieve hechtenis. Bantu stichtte samen met President Nyerere de "Tanganyika African National Union".

Er wordt verondersteld dat hij in 1967 zijn politieke aktiviteiten heeft gestaakt, nadat hij van een politieke functie werd uitgesloten. Ten zijde van zijn arrestatie was hij vice-voorzitter van het Tanzaniaanse Rode Kruis.

ADRES Tanga Prison, P.O. Tanga, Tanzania.

U.S.S.R. Duizenden mensen zitten opgesloten in gevangenissen, werkkampen en psychiatrische inrichtingen vanwege hun politieke of godsdienstige overtuigingen. De meeste politieke gevangenen zouden worden vastgehouden om hen te "heropvoeden", en niet om fysiek lijden toe te brengen. Het staat echter vast dat de gezondheid van de gevangenen [illegible] onder onvoldoende voedsel en zwaar werk.

VLADIMIR OSIPOV (geboren in 1939) is een schrijver, die van 1961 tot [illegible] gevangen gehouden werd wegens "anti-sovjet [illegible]". In 197[illegible] werd hij opnieuw [illegible] omdat hij [illegible] van het [illegible] tijdschrift [illegible] en werd [illegible] tot 8 jaar [illegible]

[illegible] in een strafkamp [illegible] Oost [illegible]

ADRES: [illegible] Moskva, [illegible] USSR.

VITALITY (D) VLAKBIJ TITEL

ORANJESTAD — RCA heeft gisteravond de basketball finale op gelijke voet gebracht door met 65-53 te winnen van Astoria chinese. De rust ging in met 29-25 voor RCA. Bij de dames staat Vitality stars nog slechts een stap verwijderd van de titel na een 42-39 zege op de dames van Astoria. Hier was de ruststand 16-18 voor Astoria. Vrijdavond wordt in beide categorien de derde wedstrijd gespeeld. Dit gebeurt op de Aruba Juniors-baan.

In de dameswedstrijd scoorde Cralie Lynch van Vitality stars [illegible] de meeste punten (120 gevolgd door Donna Joseph van Astoria (16). De statistieken Vitality-Astoria waren: rebounds 26-47, turnovers 14-28, steals 10-4, missed shots 61-34. Top rebounders [illegible] Fairo (13), en Grace Blijden (Astoria) [illegible] 16.

Topscorers bij de herenwedstrijd waren Angel Alleyne (20) voor Astoria en Rey Luis (18) voor RCA. Top rebounders Luis Tromp van RCA met 10; Victor Laurens en Orlando Rasmijn [illegible] voor Astoria. De collectieve verhouding RCA — Astoria: missed shots 31-45, missed shots rebounds 35-40, steals 12-4, turnovers 14-26, assists 6-9.

Bij districten-voetbal

Zege voor Arsenal en CJSB

ORANJESTAD — In de finale ronde van het Districte voetbal won Arsenal gisteravond met 1-0 van Juventud millionarios, terwijl Centro juvenil Seroe Blancoe met 3-2 de baas bleef over Universal. De finale wordt morgenavond in het stadion voortgezet met de wedstrijden Juventud millionarios — Aparicio stars in het Wilhelminastadion, en Arsenal tegen Centro juvenil Seroe Blancoe in het Lago Sportpark.

ED. ROZENDAL: RAPPORT DE KONING LEIDRAAD

Vooral ten behoeve atletiek

BC wil stadion van Suffisant opknappen

WILLEMSTAD — Het BC heeft plannen om voor de moeder an alles sporten, namelijk atletiek, weer trainings-faciliteiten te heppen. Gedacht wordt voorlopig aan het stadion van uffisant, wat dan door het Woningbedrijf kan worden opgenapt. Ook de amateur-voetballers kunnen hier daar gebruik aken van een veld waarvoor ze niet hoeven te betalen. Dat verlde gedeputeerde Frank Rozendal van Sport en Cultuur in een esprek met de Amigoe. Hij zei ook dat het rapport De Koning ver sport-accomodatie als leidraad geldt bij het sport-beleid.

Ged. Rozendal vertelde dat de ogelijkheden om te trainen oor beoefenaars van atletiek iniem zijn geworden nu het if-stadion meer voor voetbal n base-ball wordt gebruikt. "Geprobeerd wordt voor hen in e loop van volgend jaar het tadion van Suffisant zodanig p te knappen dat het weer ruikbaar wordt. We willen roberen ons eigen Woningbedrijf hiermee te belasten" zei de eer Rozendal.

Hij vervolgde met de mededeling dat ook voor amateurvoetballers hier faciliteiten zullen worden gecreeerd. "Op dit moment moeten zij voor goede terreinen betalen, terwijl ze geen inkomsten hebben". Mogelijk is ook dat dit stadion uitgebreid wordt tot een klein sportkomplex met faciliteiten daarbij voor tennis, volley en basket, vertelde de gedeputeerde van sportzaken aan de Amigoe.

SUGGESTIES

Over al deze plannen staat de gedeputeerde regelmatig in kontakt met het bestuur van de Stichting Sportterreinen, die veel faciliteiten beheert. Gezocht wordt naar mogelijkheden meer samen te werken en om de terreinen weer in goede staat te brengen en te houden.

Over het rapport De Koning dat geruime tijd geleden is uitgebracht ten aanzien van de sport-accomodatie zei de heer Rozendal, dat dit rapport niet in details voor Curacao alleen heeft uitgewerkt, omdat het bedoeld was voor de hele Antillen. Toch wordt zover mogelijk dit rapport gebruikt als leidraad bij het sportbeleid. Veel van de aanbevelingen, zoals aanleg van sportvelden in diverse wijken, aanleg van kleedkamers en dergelijken zijn al uitgevoerd onder het vorige BC en worden nu voortgezet. "Die suggesties die voor ons haalbaar zijn, nemen we over" zei de heer Rozendal. Zo wordt gedacht aan een klein stadion op Bandariba met uitgebreide sport-accomodatie en voor Boca Sami (Sint Michiel) is een sport-projekt in de pen dat gefinancieerd zou kunnen worden uit de fondsen voor sociaal-educatieve projekten.

RICHTLIJNEN

Veel van het sportieve leven op Curacao en ook op de andere eilanden van de Antillen is in handen van de particuliere sector. De overheid wil proberen hen allemaal meer onder haar vleugels te krijgen, waarna ze zekere richtlijnen kunnen meekrijgen van de overheid.

KERSTBOUTEN-RIT VAN ACC

WILLEMSTAD — Donderdag, 15 december, Statuutdag, organiseert de Automobielclub Curacao (ACC) zijn laatste sterrit van het jaar; de traditionele "Kerstboutenrit". Het wordt een korte, eenvoudige rit, verdeeld in een A- en een B-klasse. Na het geweld van de Nightrally dus nu een makkelijk, gezellig besluit van het rallyjaar 1977. Aldus een ACC-circulaire.

De start is 's morgens om half tien bij de Schroeder-school te Julianadorp en de finish enkele uren later bij badplaats Jan Thiel. Er zullen veel prijzen zijn en de verwachting is dat een zeer groot aantal equipes mee zullen rijden. De inschrijving is dinsdagavond 13 december, in Hotel-Restaurant Pa Paix, van 20.00 tot 22.00 uur . Als speciale attractie heeft het bestuur van de ACC besloten dat iedereen die zijn contributie over 1978 voldoet, gratis kan meedoen. Na afloop van de Kerstboutenrit zullen tevens de bekers uitgereikt worden aan de winnaars van het Curacaos rallykampioenschap.

Toptennissers krijgen krachtig tegenspel

ADELAIDE — De topspelers in het internationale tennistoernooi van Adelaide hebben dinsdag hun beste beentje moeten voortzetten om niet vroegtijdig uitgeschakeld te worden. De als eerste geplaatste Australier Tony Roche moest twee sets lang hard knokken tegen zijn taaie landgenoot Dale Collings (6-4 7-6). De Amerikaan Roscoe Tanner (tweede gerangschikt) bleek in de serviceconfrontatie met zijn landgenoot Brian Teacher net iets sterker (6-2 6-7 7-5) en de Australier John Alexander (derde geplaatst), zondag in Sidney nog de grote held tijdens de Daviscupfinale tegen Italie, moest een set afstaan tegen de weinig bekende Fransman Regis Brunot (6-2 5-7 6-3). De voornaamste uitslagen zijn: herenenkelspel, eerste ronde: Tony Roche (Aus) - Dale Collings (Aus) 7-6 6-4; Ray Ruffels (Aus) - George Hardie (VSt) 7-6 7-6; John Alexander (Aus) - Regis Brunot (Fra) 6-2 5-7 6-3; Phil Dent (Aus) - Tom Gullikson (VSt) 6-4 7-6; Peter Feigl (Oos) - Antonio Zugarelli (Ita) 7-5 7-5.

JOHANNESBURG — De Argentijn Guillermo Vilas heeft dinsdag tijdens het tennistoernooi om de open Zuidafrikaanse titels in Johannesburg de finale herenenkelspel gewonnen. Hij versloeg de Brit Buster Mottram in drie sets: 7-6 6-4 6-4

Grootmoeder maakte zeiltocht rond wereld

SYDNEY — Een 54-jarige grootmoeder uit Sydney is zondag in haar woonstad teruggekeerd van een zeilreis om de wereld in twee en een half jaar. Mevrouw Anne Gash kwam maandag na het middaguur met haar negen meter lange jacht Ilmo in de haven van Sydney aan, met in haar kielzog een flottielje scheepjes en een veerpont, afgehuurd door vrienden en verwanten. Mevrouw Gash had nooit tegen haar familie gezegd dat zij een reis om de wereld ging maken, toen zij uitvoer naar Engeland. Ze was bang dat men het haar uit het hoofd zou praten. ,,Ik had geen geld genoeg om op de gewone manier naar Engeland te gaan, dus besloot ik maar te zeilen", vertelde ze, met haar mond aan een fluit champagne in de jachtclubhaven.

Minister van Immigratie Michael Mackellar was een van de eerste die mevrouw Gash begroette. Zij is ons allen een voorbeeld en haar welslagen moet voor ons allen een voorbeeld zijn", zei hij.

De zeilende grootmoeder was in februari 1976 aangekomen in Durban in Zuid-Afrika, vervolgens was ze om Kaap de Goede Hoop noordwaarts langs de Afrikaanse kust doorgevaren naar Groot-Brittannie. Engeland verliet ze in november 1976 en begaf zich door de Nederlandse en Belgische binnenwateren naar de Spaanse kust, Gibraltar en de Canarische eilanden, naar Australie terugkerende via Tobago, Trinidad, Panama, Tahiti en Tonga. De moeder van mevrouw Gash, de 87-jarige mevrouw Hester Cockburn, vertelde dat haar dochter altijd al zo avontuurlijk was geweest. ..Ik ben de trotse moeder ter wereld, maar ik zal u maar niet vertellen wat voor zorgen ik altijd om haar gehad heb" aldus mevrouw Cockburn. Zij heeft een hele documentatie over haar dochters reis.





ROTTERDAM — De Franse Chryslerfabriek heeft een nieuwe 4-deurs personenauto ontwikkeld, de Simca Horizon. Het model is 3,96 m lang en 1,60 m breed, heeft een 5e deur als achterklep, voorwielaandrijving en onafhankelijke wielophanging. Er zijn drie uitvoeringen: 1100 cc 55 PK LS, 1100 cc 59 PK GL en 1300 cc 68 PK GLS. De prijs van deze middenklasser zal in de buurt van de 12.000 gulden)Ned. crt) komen te liggen. De produktie start op 2 januari 1978. Ook in de VS zal de wagen onder de naam Dodge Omni op de markt worden gebracht.

Hamburger S.V. met 0-6 verslagen

Euro-supercup voor Liverpool

LIVERPOOL — Liverpool heeft dinsdagavond de Supercup veroverd door de tweede wedstrijd tegen Hamburger Sport Verein met 6-0 te winnen. Bij de rust leidde Liverpool (houder van de Europese beker voor landskampioenen) met 2-0. In het eerste duel, dat in Hamburg werd gespeeld, had HSV (in het bezit van de Europacup voor bekerwinnaars) het tot een gelijkspel (1-1) gebracht.

Het scoreverloop was: 21e minuut Thompson 1-0, 40e McDerMott 2-0, 56e McDerMott 3-0, 58e McDerMott 4-0, 85e Fairclough 5-0, 88e Dalglish 6-0.

Toeschouwers: 35.000; Scheidsrechter: Ulf Eriksson (Zwe).

Het kon bijna niet meer mis gaan. Liverpool was dinsdagavond op eigen terrein voorbestemd de houder van de Supercup, de trofee, die de houders van de Europese bekers voor landskampioenen en bekerwinnaars tegenover elkaar brengt, te worden. Daar stonden twee dingen borg voor. Ten eerste het resultaat in Hamburg (1-1) en ten tweede het feit dat de Westduitsers nauwelijks gemotiveerd waren. De aandacht van HSV is nu eenmaal volledig gericht op de nationale competitie, ten einde het internationale voetbalcontact niet te verliezen. In de bekertoernooien (voor bekerwinnaars en van de DFB) is de Hamburger Sport Verein immers al uitgeschakeld.

Inderdaad behaalde Liverpool voor 35.000 toeschouwers een simpele zege op HSV (6-0). Bij de rust stonden de Merseysidebewoners al met 2-0 voor door treffers van de Engelse international Thompson (21e minuut) en middenveldspeler McDerMott (vijf minuten voor rust).

Eenmaal kreeg een speler van HSV een staande ovatie van het publiek. Dat was voor het begin, toen de voormalige lieveling van Liverpool, Kevin Keegan (nu in het HSV-shirt), het veld opkwam. Even later werd het ernst. Tijdens een uitermate kille regenbui konden de Westduitsers de eerste twintig minuten aardig standhouden tegen het offensief van Liverpool. Keegan had zelfs tijd voor enkele fraaie doorbraken, die de nationale doelman Ray Clemence tot driemaal toe grote moeite bezorgden. Toch nam Liverpool de leiding. Niemand lette in de 21e minuut bij een hoekschop van Heighway op de meegekomen verdediger Phil Thompson.

Hij ving de bal met de borst op en schoot onhoudbaar langs Kargus. Na dit doelpunt kwam de verdediging van HSV onder een steeds grotere druk te staan. Tegen schoten van Kennedy en McDerMott kon doelman Kargus zich nog met succes weren. Maar in de 40e minuut stond zelfs hij machteloos toen opnieuw McDerMott opdook en van tien meter kon inschieten (2-0).

McDerMott zou in de tweede helft uitgroeien tot de meest succesvolle speler van Liverpool. Binnen drie minuten tilde hij zijn club naar 4-0. Zowel in de 56e als in de 58e minuut liet invaller Bertl hem alle ruimte, zodat er voor Kargus geen beginnen aan was.

In de slotfase lukte alles bij Liverpool. De Westduitse verdediging, die al lang niet meer volledig geconcentreerd was, moest nog tweemaal capituleren. Vijf minuten voor het einde passeerde Fairclough doelman Kargus (5-0) en met nog slechts twee minuten te spelen bepaalde Dalglish de eindstand op 6-0. Liverpool werd de vierde winnaar van de Supercup in de voetbalgeschiedenis na Ajax, Dinamo Kiev en Anderlecht. Voor de Engelse recordlandskampioen een aardig resultaat, dat overigens verder geen enkel rendement oplevert. Net als voor HSV is de nationale competitie van eminent belang voor Liverpool, dat vier punten achter staat op Nottingham Forest.

Watersport-programma op 15 december

WILLEMSTAD — Op Statuutdag — volgende week donderdag — organiseert SOV-Asiento in samenwerking met andere watersportclubs op de jachthaven Asiento en op het Spaanse water een aantal evenementen. Om één uur 's middags is er een zeiltoer, waaraan alle typen zeilboten kunnen deelnemen. De inschrijving is mogelijk tegen een geringe vergoeding bij de watersportclubs van de Marine, Jan Sofat en Asiento. Om half twee is er een windsurf-demonstratie, terwijl een uur later een skishow zal worden gegeven, welke wordt omschreven als "uniekvoor Curacao". Om half vier die middag brengt Nos Antiyas een folkloristische show. De muziekgroep Germs zorgt voor de algemene muzikale omlijsting. Op het programma staat verder nog de mogelijkheid voor een rondvaart met motorboten over het Spaanse water.

Dubieuze primeur in AA-softball: Indju country club verschijnt niet

Twins goed op dreef: Pichingolo verslagen

WILLEMSTAD — Waarschijnlijk voor de eerste maal in de geschiedenis van het heren AA-klasse-softball, verloor een team bij verstek. Indju Country Club, dat het tot dusverre in dit seizoen wel bijzonder slecht heeft gedaan zorgde gisteravond voor deze dubieuze primeur toen het onvoltallig (zeven man) verscheen voor de ontmoeting met Rising Trotters/Carte Blanche. Het werd een reglementaire 7-0 zege voor de Trotters, terwijl ICC bij herhaling gediskwalificeerd zal worden.

Het publiek kwam voor zijn portie hits en runs toch aan zijn trekken tijdens het treffen Twins/Eumyl Snacks en Pinchingolo Soberano dat daarop volgde. Twins dat na een niet zo sterke eerste ronde in zijn laatste wedstrijden goed uit de verf is gekomen, bleef ook gisteravond in de "winning mood". Ofschoon alles op het allerlaatste moment in het honderd dreigde te lopen - Pinchingolo maakte een rally van 5 runs in de zesde inning, verliet Twins toch winnend het veld. En toch met een ruime marge want Twins betaalde in zijn slagbeurt in de laatste episode met gelijke munt terug: 5 runs voor een eindstand van 13-8.

Gerald Obispo opende de Twins-rally met een bijnahomerun in leftfield welke een reglementaire double werd. Ronald Thomas met 5-4 Twins beste batter - zorgde met een hit dat Obispo binnen kon komen. Hierna werden successievelijk hits geslagen door Jozef Martina, Rudy Anastasia en Omri Wilson en kregen twee Twinsbatters vierwijd. Een en ander leverde een totaal van vier nieuwe runs op voor Twins voor een totaal van 13. De box-score was als volgt:

Winnaar werd Luis Obispo en verliezer Gilberto Geerman. Alvaro Ascension was de beste Pinchingolo-batter met 3-2 waaronder een homerun (in de eerste inning). In de zesde inning werd de tweede roundtripper van de avond geslagen en wel door Omri Wilson van Twins.

De 8ste 9e en 11e december zijn, voor wat betreft competitiewedstrijden de laatste speeldagen van dit jaar. Het programma van morgenavond luidt: Tigres - Twins; Petromar - Pinchingolo 15 december is door het CSB-bestuur gereserveerd voor "all stars" wedstrijden. Wat de dames betreft meet een selectie van de B-klasse de krachten met een selectie van de A-klasse waarna de winnende ploeg het zal opnemen tegen de XX "all stars" ploeg van de AA-afdeling. In de herencategorie waar er geen B-klasse is, wordt één wedstrijd gespeeld tussen selecties van A- en de AA-klasse. Na de wedstrijd wordt een zgn homerun-derby gehouden waartoe de beste sluggers uitgenodigd zullen worden.

Bij basketball:

Zege voor Aquino en Olympic

WILLEMSTAD — De Aquino-dames en de Olympic-heren hebben gisteravond een competitie-zege behaald op respectievelijk de Nightingales en Dragons. Het waren alles bij elkaar interessante wedstrijden.

Aquino versloeg de Nightingales met 33-18, nadat bij de rust al had voorgestaan met 18-15. Topscoorsters waren bij Aquino Madelina Refos met dertien punten en Sisleen Doncker met negen punten.

Bij de heren kwamen in actie Olympic en Dragons. Eerstgenoemde ploeg won de wedstrijd met 59-54. Bij de rust had Olympic al voorgestaan met 33-22 Topscores voor de winnaars waren Rudsel Zimmerman met zestien punten en Willem de Jongh met vijftien punten; bij de Dragons wist Raymond Sambo twintig punten te scoren en zijn ploegmaat Renold Snijders noteerde er tien.

De competitie wordt morgen-donderdag-avond voortgezet met de dames wedstrijd Olympic-Dividivi en de herenwedstrijd Sithoc-Dividivi.

Zaterdagavond komt de club Old Tigres in het veld tegen Spartacus terwijl de Nightingale-dames het zullen proberen tegen Dividivi. Er is een beker beschikbaar gesteld voor zaterdagavond door Lemad contractors.

Virginia Slimscircuit met 12 toernooien

NEW YORK — Het Virginia slimcircuit voor 1978 bestaat uit een twaalftal tennistoernooien voor dames in de Verenigde Staten. Het eerste toernooi is op 2 januari in Washington, het slottoernooi staat voor 27 maart in Oakland op het programma.

Het schema ziet er als volgt uit: 2 januari: Washington; 9 januari: Hollywood; 16 januari: Houston; 23 januari: Los Angeles; 30 januari: Chicago; 6 februari: Seattle; 20 februari: Detroit; 27 februari: Kansas City; 6 maart: Dallas; 13 maart: Boston; 20 maart: Philadelphia; 27 maart: Oakland.

Bophuthatswana "onafhankelijk"

MMABATHO — Met het gebulder van 101 saluutschoten op de achtergrond is maandag om 24.00 uur voor het laatst de Zuidafrikaanse vlag gestreken in Bophuthatswana en voor het eerst de vlag van dit thuisland gehesen. Daarmee is opnieuw een stap gezet op de weg naar totale apartheid, gescheiden ontwikkeling, zoals die wordt voorgestaan door de blanke leiders in Pretoria.

Bophuthatswana is het tweede thuisland dat „onafhankelijk" wordt van Zuid-Afrika. Eerder viel Transkei dezelfde „eer" te beurt. Net als bij de plechtigheden in dat thuisland, waren maandagavond in Mmabatho, de hoofdstad van Bophuthatswana, geen buitenlandse diplomaten aanwezig. De eerste minister van de nieuwe staat, Lucas Mangope, viel in zijn toespraak tot de feestvierders uit naar Zuid-Afrika en het apartheidsbeleid dat volgens hem kleingeestig en rancuneus is. Voorts zei hij dat de inwoners van het thuisland zich niet verbitterd moeten voelen, ondanks „de talloze frustraties en vernederingen die wij door Zuid-Afrika hebben moeten verwerken." Bophuthatswana is feitelijk verdeeld in zeven stukken die over een groot gebied in het noorden van Zuid-Afrika verdeeld liggen. Een inwoner van het gebied zei maandag: „Wij hebben geen land. Wij hebben zeven stukken." De onafhankelijkheid heeft voor het thuisland naar alle waarschijnlijkheid een volledige internationale isolatie tot gevolg. Tot dusver hebben alleen Transkei en Zuid-Afrika de republiek erkend en verwacht wordt dat weinig of geen andere landen zich daarbij zullen aansluiten.

chtergrond ramp met AS-Boeing duister

oot gaf geen gevens over ping

EALA LOEMPOER — De met de Boeing-737 van de leisische luchtvaart-schappij Malaysian Airline tem (MAS) die zondag-d in het zuiden van het leisische schiereiland stortte, bleek gisteren nog s een volslagen raadsel, waarschijnlijk wel nooit zal den opgelost. Slechts een dingen schenen zeker vol-s de onderzoekers, namelijk het toestel tijdens de vlucht Penang naar Singapore via ala Loempoer van zijn koers afgeweken en in de lucht is ploft voordat het op de nd te pletter sloeg.

let ziet er, doordat niemand de 93 passagiers en zeven bemanningsleden de ramp heeft overleefd en de zogenaamde ,,zwarte doos'' met vluchtgegevens nog niet is gevonden tussen de over een grote oppervlakte in een moerasgebied aan de kust verspreide wrakstukken, voorlopig naar uit dat er wellicht nooit duidelijkheid zal worden verkregen over de achtergrond van de ramp.

Eerst werd nog aangenomen dat zij het werk zou kunnen zijn geweest van het Japanse Rode leger, maar de vice-president van de luchtvaartmaatschappij MAS heeft gisterochtend ook deze veronderstelling officieel tegengesproken, maar hij kon ook geen andere verklaring geven.

Volgens de Maleisische minister van Verkeer heeft de piloot de verkeerstoren van Koeala Loempoer gewaarschuwd dat het toestel was gekaapt, maar had hij op geen enkele wijze laten blijken wie dat zou hebben gedaan.

De minister bevestigde ook dat het toestel om onverklaarbare redenen toch enige ogenblikken op het vliegveld van Koeala Loempoer had gestaan, ofschoon het volgens de aankondiging van de piloot de normale tussenlanding daar niet zou maken, maar over de stad zou heen vliegen.

egale immigranten ngeland tot en met 72 gaan vrijuit

ONDEN — Tot groot ongeegen van de conservatieve erhuisfraktie heeft de Britse bour-regering besloten dat gale immigranten van de rgangen tot en met 1972 ijuit zullen gaan en ook hun zinnen mogen laten overmen. Dit bleek uit het antord van minister Melvyn es (Binnenlandse Zaken) op schriftelijke vraag van een agerhuislid. Besloten is, hrijft Rees, dat alle immianten uit de landen van het menebest plus Paxistan, die ór 1 januari 1973 illegaal het erenigd Koninkrijk binnenwamen, niet meer bang hoeven zijn voor uitzetting of strafervolging. Rees motiveert dit geringsbesluit met de stelling t de illegalen moeten worden eschermd tegen chantage en itbuiting.

Een conservatief parlementsd voorspelde dat dit beleid oor een overstelpende meererheid van de bevolking met schuw zal worden begroet. De an vroeg zich af of Rees soms as tevreden is wanneer 51 rocent van de Britse bevolking it buitenlanders bestaat.

Gandhi weigert weer te getuigen

NEW DELHI — Ex-premier ndira Gandhi van India heeft rijdag opnieuw geweigerd te etuigen voor een speciale ommissie die een onderzoek intelt naar machtsmisbruik tijens de periode dat onder Indira Gandhi de uitzonderingstoestand van kracht was. Het uitvaardigen van de uitonderingstoestand was een rondwettige maatregel, en is ervolgens goedgekeurd door et parlement, aldus mevrouw Gandhi. Geen instantie in dit and is bevoegd de daden van et parlement te toetsen.

Als de commissie zich het echt toeeigent om vast te stelen dat uitvaardiging van de uitzonderingstoestand een exces was, dan ontkracht ze de opzet van de grondwet, en de supprematie van het parlement, zo motiveert mevrouw Gandhi haar weigering.

De ex-premier heeft al eerder geweigerd voor de commissie te verschijnen. Als de commissie eenmaal heeft vastgesteld dat er strafbare feiten zijn gepleegd kunnen getuigen worden gedagvaard voor een zitting.

Als mevrouw Gandhi dan niet komt riskeert ze arrestatie, maar ze heeft al laten weten aan een dagvaarding wel gevolg te zullen geven.

Polisario ontziet buitenlanders

ALGIERS — Guerrilla-strijders van het Polisario-front, dat vecht voor de onafhankelijkheid van de westelijke Sahara, hebben bij een aanval op de plaats Boulanouar 67 Mauretaanse militairen gedood maar vreemdelingen ontzien, aldus een communique van het front dat door het Algerijnse persbureau is verspreid.

Volgens het bericht bevonden de buitenlanders zich in het garnizoen en namen zij deel aan de strijd. Van welke nationaliteit zij zijn, is niet meegedeeld. Boulanouar ligt 90 kilometer van de Atlantische havenplaats Nouadhibou.

SWAPO-leider vrijgelaten

WINDHOEK, NAMIBIE — De politie heeft de zaterdag aangehouden leider van de binnenlandse vleugel van de Namibische onafhankelijkheidsbeweging SWAPO, Daniel Tjongarero, en tien anderen vrijgelaten. Zij waren in Noord-Namibie gearresteerd onder verdenking van samengaan met gewapende strijders van SWAPO. De politie wilde geen verdere bijzonderheden over de aanhoudingen meedelen omdat het onderzoek voortduurt.

AMERICA LATINA

LA PAZ — De mededeling van president generaal Hugo Banzer dat hij geen kandidaat zal zijn bij de volgende jaar te houden algemene verkiezingen in Bolivia heeft in partijkringen de nodige verbazing gewekt, vooral bij degenen die achter hem staan. Dit plaatste degenen die hem als hun partijleider wilden zien meteen voor het probleem om iemand te vinden die van ene gelijke zwaarte zou zijn. De oppositie heeft echter gezegd, dat een en ander geen verandering betekent, maar dat het voor de rest hetzelfde zal blijven, omdat Banzer invloed blijft uitoefenen.

NEW YORK — Venezuela heeft goede hoop, dat zijn oliereserves groter zijn dan aanvankelijk was gedacht. Zo heeft de president van het genationaliseerde oliebedrijf Alfonso Ravard bij aankomst in New York verklaard. Hij had het over een reserve van tussen de tien miljoen en veertig miljoen barrels aan nieuwe reserve in het continental plat. Dit continental plat, aldus de olieman is nagenoeg een maagdelijk terrein. Met het oog op de politiek om zuining om te springen met zijn natuurlijke rijkdom blijft het land zich houden aan een dag-productie van twee miljoen barrels.

PANAMASTAD — Panama begint volgend jaar aan het zoeken naar olie, zo heeft de minister van Handel en industrie Julio E. Sosa meegedeeld. Dit gebeurt in de omgeving van Colon aan de Atlantische kust. Door de particuliere maatschappijen zijn al de nodige onderzoekingen gedaan. Men gaat de olie exploireren met behulp van een platform dat zestig meter onder de zeespiegel wordt aangelegd zoals dit ook het geval is in de Golf van Mexico en in de Noordzee in Europa.

SANTIAGO DE CHILE — De Chileense militaire regering handhaaft zijn zuinigheidsbeleid en zal volgend jaar zijn overheidsuitgaven slechts met 4,5 procent verhogen. Voor Kerstmis krijgen alle werknemers een bonus van vier dollar. Het minimum salaris is tachtig dollar per maand, welke minimum salaris om de vier maanden wordt aangepast, welke aanpassing laatstelijk vijftien procent was.

BOGOTA — De onderminister van Landbouw van Colombia, Jorge Plata, heeft de noodzaak bepleit voor een versnelling van de integratie op landbouw en veeteelt gebied in het Andes pact. Er bestaat een plan binnen de betrokken landen om de landbouw productie te verhogen waarmee men ook deviezen zou gaan sparen en de export zou kunnen verbeteren.

QUITO — De tot heden toe gemaakte studies van de mogelijkheden van het Amazone gebied geven aan, dat dit gebied een heel rijk potentieel heeft als men het eenmaal gaat exploiteren. De Amazonelanden zouden er een stuk rijker van kunnen worden. Dit heeft de directeur van het Peruviaanse directoraat voor Bos en fauna beheer verklaard. Zoals bekend zijn de Amazone-landen op initiatief van Brazil begonnen aan een poging tot een akkoord te komen over het Amazone-gebied en de exploitatie mogelijkheden daarvan.

RIO DE JANEIRO — Het Braziliaanse "Eskader des doods, een clandestiene organisatie, heeft dit jaar al meer dan 130 mensen gedood in Rio de Janeiro en omgeving. Dit meldde de Braziliaanse pers.

Het eskader heeft zich "gespecialiseerd" in het vermoorden van mensen die de wet hebben overtreden. Volgens zeer sterke geruchten is de organisatie samengesteld uit politiemannen en oud-leden van dit korps wetshandhavers. De Braziliaanse politie heeft altijd met grote stelligheid het bestaan van het eskader ontkend. Zij stelt dat de doden het gevolg zijn van "afrekeningen" in de onderwereld.

In de afgelopen jaren zijn verschillende politiemannen veroordeeld tot zware gevangenisstraffen wegens medeplichtigheid aan moorden die waren uitgevoerd door het eskader des doods.

BOGOTA — In het zuid oosten van Colombia heeft men de stoffelijke overschotten gevonden van drie volwassen mannen en een minderjarige die eerder door leden van de guerrillagroep FARC aldus de politie zouden zijn ontvoerd. Er is geen losprijs voor hem gevraagd. De ontvoering gebeurde niet lang nadat in dezelfde streek een commando van de politie in een valstrik was gelopen, waarbij een luitenant en vijf soldaten werden gedood. Bij een andere botsing raakten twee kaderleden en zeven ondergeschikten zwaar gewond. De belofte van het leger een paar jaar geleden, dat Colombia gezuiverd zou worden van de guerrilla is nog niet bewaarheid.

CARACAS — Ex-president dr Rafael Caldera van de Copei heeft verklaard dat Venezuela aan een verandering toe is, omdat het land elke dag rijker wordt, maar zijn bevolking wordt steeds armer. Hij deed deze uitspraak in het kader van de verkiezingscampagne van dr Luis Herrera Campins, die de presidentskandidaat is van de christendemocraten. Men is zijn beloften vergeten en de illusies welke de AD heeft veroorzaakt zijn in gruzelementen gevallen. Nu is het tijd voor een rectificatie, aldus Caldera. Hij wees ook op de sociale-onzekerheid welke er op het ogenblik in het land heerst en op het feit dat de guerrillabeweging zijn kop weer op steekt.

SAN SALVADOR — El Salvador maakt deel uit van de Latijnsamerikaanse export bank Blade in de hoop dat daarmee een nieuwe financieringsbron aangeboord is voor de bevordering van de export van de traditionele Salvadoreense exportproducten. Genoemde bank heeft zijn hoofdzetel in Panama. Alleen landen uit Latijns Amerika kunnen lid worden van de Blade.

CARACAS — Afgestuurde ingenieurs in zaken met betrekking tot de olie in Venezuela kunnen niet aan werk komen. Ook de Venezolaanse bursalen die in het buitenland in deze studierichting afstuderen wacht eenzelfde lot. Toen verleden jaar de olie-industrie genationaliseerd werd zei men dat er behoefte bestond aan Venezolaanse ingenieurs, nu blijkt echter dat de olie-industrie hen niet kan opnemen. Er heeft kennelijk iets aan de planning ontbroken.

LA PAZ — De organisatie van verslaggevers in Bolivia heeft op de huidige regering een dringend beroepen gedaan een ruime amnestie af te kondigen voor allen die om politieke redenen vastzitten. Dit zou de beloofde democratie een stuk geloofwaardiger maken, zo meent de organisatie. Alle Bolivianen moeten aan de volgend jaar te houden verkiezingen deel kunnen nemen, vindt men. Ook de vakorganissie voor hoger leidinggevend personeel is deze mening toegedaan.

SANTIAGO DE CHILE — De Chileense militaire regering heeft een nieuwe economische maatregel genomen welke er op neer komt, dat de producten welke in het land gemaakt worden voor eigen gebruik een gelijke prijs blijven houden in verband met de concurrentie van het buitenland, maar dat de prijs ervan voor de export tien procent verlaagd wordt. Ook andere maatregelen werden er getroffen in het streven de concurrentie-positie te verbeteren.

MANAGUA — De Guardia Nacional van Nicaragua heeft met harde hand de studenten uiteen gedreven die een week lang een instelling van hoger onderwijs bezet hadden gehouden. De studenten waren hun actie begonnen tegen wat zij omschreven als misbruiken en blunders door de directeur van het instituut. Van de meeste militante studenten zijn door de politie foto's gemaakt. De rector heeft de hulp van de sterke arm gevraagd.

ORANJESTAD — Aan boord van de Federico C overhandigde gedeputeerde voor Toerisme, Caspar Boekhoudt, namens het BC de plaquette van goodwill-ambassador aan de heer Lando de Santis. De heer De Santis is de president van de Linea C in Caracas, waarvan de schepen al jarenlang Aruba bezoeken met vele toeristen aan boord. Bij uitreiking vlnr op de foto: chef-protocol Tico Kuiperi, Watty Chai van het Toeristenbureau, mevr. Van der Kuyp, mevrouw De Santis, de heer De Santis en de gedeputeerden Boekhoudt, Laclé en Van der Kuyp.

Economie VS behoeft fiscale stimulering

Belastingverlaging onmisbaar geacht

WASHINGTON — De Verenigde Staten zullen een belastingverlaging van ruim 115 miljard dollar per jaar moeten invoeren om het economisch herstel en vermindering van de werkloosheid te kunnen ondersteunen. Dit heeft maandag het begrotingsbureau van het Amerikaanse congres bekendgemaakt.

In het rapport van de commissie wordt niet met zoveel woorden, maar toch sterke steun verleend aan de oproep die president Carter naar verwachting zal doen om volgend jaar aanzienlijke belastingverlagingen tot stand te brengen.

Het onafhankelijke congresbureau noemt in een vijfjarenplan belastingverlagingen en grote federale bestedingsplannen nodig om de verwachte rem op de economie tegen te gaan.

Begrotingsinkomsten zullen sneller stijgen dan de uitgaven aldus geld onttrekkend aan de economie van het land en het resultaat van nationale doelstellingen tegenhoudend, zo werd medegedeeld.

Deze doelstellingen houden het volgende in: — een groei van het reele bruto nationaal produkt met ca. 4,8 procent en een geleidelijke vermindering van de werkloosheid van 6,9 procent nu tot 4,5 procent.

Het bureau stelt dat tegen het begrotingsjaar 1983 een belastingvermindering van 115 miljard dollar nodig zal zijn om, zoals het dat noemde, de remmende uitwerking van het fiscale systeem tegen te gaan.

Demilitarisering Indische Oceaan

BERN — De Verenigde Staten en de Sovjet-Unie hebben na een onderbreking van twee maanden in Bern hun gesprek hervat over een demilitarisering van de Indische oceaan, na een eerste gespreksronde in juni in Moskou en een tweede in oktober in Washington, waarbij geen zichtbare vorderingen werden geboekt, wordt nu in de Zwitserse hoofdstad vergaderd.

Amerikaans kind in Duitsland ontvoerd

HEIDELBERG — Een man en een vrouw die beiden gemaskerd waren, hebben dinsdag in Dielsheim bij Wiesloch in de Westduitse deelstaat Baden-Wuerttemberg een driejarige Amerikaanse jongen uit de woning van zijn grootouders ontvoerd.

De vader van het kind is een Amerikaanse militair die bij Stuttgart is gelegerd.

Het motief van de ontvoerders, van wie de man Engels sprak, is niet bekend. Zij hebben zich tot dusver niet tot de familie gewend. De jongen woonde sinds enige tijd bij zijn grootouders.

Sambumbu

In een winkeltje hangt een bordje met opschrift: Vraag mij niet te poffen, dan blijven we vrienden. In een ander: Vraag niet te poffen anders ga je weg en kom je niet meer terug. Een wasvrouw vroeg haar werkgeefster haar vandaag niet uit te betalen maar over twee dagen, "anders maak ik vandaag al het geld op". "De huishuur stop ik in een envelop, die ik boven op de kast leg; daar zet ik een doos op en daarop een vaas; en dan zeg ik tegen iedereen en tegen mezelf dat ik het geld niet heb." Een oude wijsheid gericht aan goudzoekers zegt: Als je goud achterna zit, vlucht het de zee in. Pedro Katuna stierf en zei dat hij blikken met geld had begraven verder kwam hij niet, hij raakte buiten kennis en kwam niet meer bij. Ze hadden na zijn overlijden heel zijn koraal opengegraven maar tot op vandaag niets gevonden.

"Wij verdienden als kind wat geld met stenen rapen in de mondi; dat bracht een dubbeltje per blik op." "Botten van geiten en ezels in de wildernis deden een gulden per blik; er werden knopen van gemaakt maar ze werden eerste gekeurd, poreuze botten namen de opkopers niet aan." (B723)

"Gietenmest werd verkocht voor een gulden per zal aan mensen di een grote knoek hadden; die mest werd achter de vruchtbomen gelegd om ze goed te laten bloeien en dan gaven ze meer vruchten (B722)

"Je ging naar de salinja haalde zout en verkocht het voor tien cent per klomp soms gaven ze je maar vijf cent."

"In de tijd van Castro kreeg je voor een bussel groen zes cent bij Shon Bel op Otrabanda het was voer voor paarden en koeien Maar veel meisjes gingen gras plukken om het te verkopen aan Shon Jerry, die meer betaalde. Jongens gingen in de mondi muizen vangen en leverden die in bij de politiewacht op Awasa daar kregen ze geld Sommige kochten van dat geld zelfs een nieuw pak. In een huis van Louis Paula hielden ze een muizendans, baile di raton". (B2361).

"Als je wilt dat iemand bij je komt om hem iets te vragen, dan neem je een kom met floridawater, je snijdt een laraha open doet er drie steentjes in van een kruispunt van wegen en een stompje dodekaars. Die kaars steek je aan en laat de laraha in de kom drijven. Iedere dag totdat hij komt, steek je om twaalf uur 's middags of 's nachts een sigaar op en roept hem." (B2355)

"Een foto van je moet je niet zomaar weggeven; ze kunnen er kwaad mee doen en je ermee van je verstand beroven, en dat gebeurt."

"De zwarte spelden die ze bij brua gebruiken, zijn hier niet te krijgen, het zijn spelden die helemaal zwart zijn en tevens een zwarte kop hebben.

"Als iemand je heeft bewerkt, moet je een bad nemen met water waarin wat lamoentjes zijn uitgeknepen en je doet er wat centen in. Daarna giet je dat water met lamoentjes en centen uit en op een kruispunt van wegen dan blijft alles wat je heeft bezwaard, tur bo pisá, daar."

Naar Cuba reizen om er te gaan werken kostte 50 gulden; dat werd door agenten op Curaçao voorgeschoten en aldaar van het loon afgehouden. Hij had een betoverende werking in een tijd toen er hier niets te verdienen viel. En in de eerste jaren werd de arbeid er goed betaald.

Er waren suikerrietsnijders die per dag drie tot zeven dollar per dag haalden. Maar dat daalde zeer snel, totdat er een dagloon van 50 cent overbleef. En het kwam voor dat een baas niet betaalde, maar aan een groep arbeiders een oude koe gaf. De meesten konden de terugreis naar Curaçao niet eens betalen. Curaçao heeft tot twee maal toe een schip gestuurd om arbeiders op te halen.

Wan Sem heeft op 85 jarige leeftijd nog ingestemd les te gaan geven op Barber in het mandenvlechten. Twee keer per week een hele morgen. "Die jongens dachten dat ze het in twee lessen onder de knie hadden! Ze kennen het materiaal niet en ook niet hoe je het moet bewaren.

Drie van de zeven leerlingen hebben het in de vingers, drie anderen... ik moet het nog zien, en een heb ik ongeschikt verklaard, die sneed zich vooral in de vingers."

"Als grote meisjes naar een feest gaan, krijgen ze vaak van hun moeder de raad mee, toch vooral de zakdoek goed op te bergen, waarmee ze zich zweet hebben afgeveegd; want iemand kan die meenemen om daarmee invloed op hen uit te oefenen."

"De oude man heeft voor zijn huis een blinkend stuk staal opgehangen waarop een paar blauwe flesjes zijn bovendien nog een spiegel en wat zilverpapier.

"Badwater dat geluk brengt: vier toppen van rode knoflook, jerba bueno, awa dibina floridawater en kanaga water." (B2356).

"Mensen die een oor meer open houden dan het andere, wees daar voor op je hoede, het zijn vaak lui met de gave van het boze oog".

Eens liep ik Otrabanda in een steegje en keek in een keuken. Daar zag ik een petroleumblik met een kaars erin en erboven hing een onderbroek."

"Je moet de mensen je kristelijke naam niet vertellen, die moeten ze niet weten. Mijn eerste voornaam is Clement, maar dat weet niemand ze zouden je er kwaad mee kunnen doen."

Vissers zijn ervan overtuigd, dat de zee veel geheimen in zich bergt en achten het ongepast tegenover God om er alles vanaf te willen weten, no mester pursigi muchu.

"Op zee mag je onder geen enkele voorwaarde fluiten en ook niet hardop praten, dat maakt de zee ruw en stapelgek. Men zegt ook dat de zee geen vrouw kan zien zonder ruw te worden, maar dat heb ik niet met eigen ogen waargenomen.

"Oude vissers willen absoluut niet hebben dat je op zee fluit, want fluiten roept wind op. Dit is iets wat je zelf kunt waarnemen; ga aan de kust staan en begin te fluiten. Hoe rustig het water ook is je zult zien dat er een sterke wind opsteekt, die hoge golven veroorzaakt, zodat geen mens kan uitvaren om te gaan vissen". (B1753)

"Mannen die gaan vissen nemen altijd een stok mee; die deint om er een slang mee te slaan. Het is ook een hulp bij het klimmen over de rotsen, en als de schouderstas vol zit, steken ze er die stok doorheen en dragen hem op de rug". (B1658)

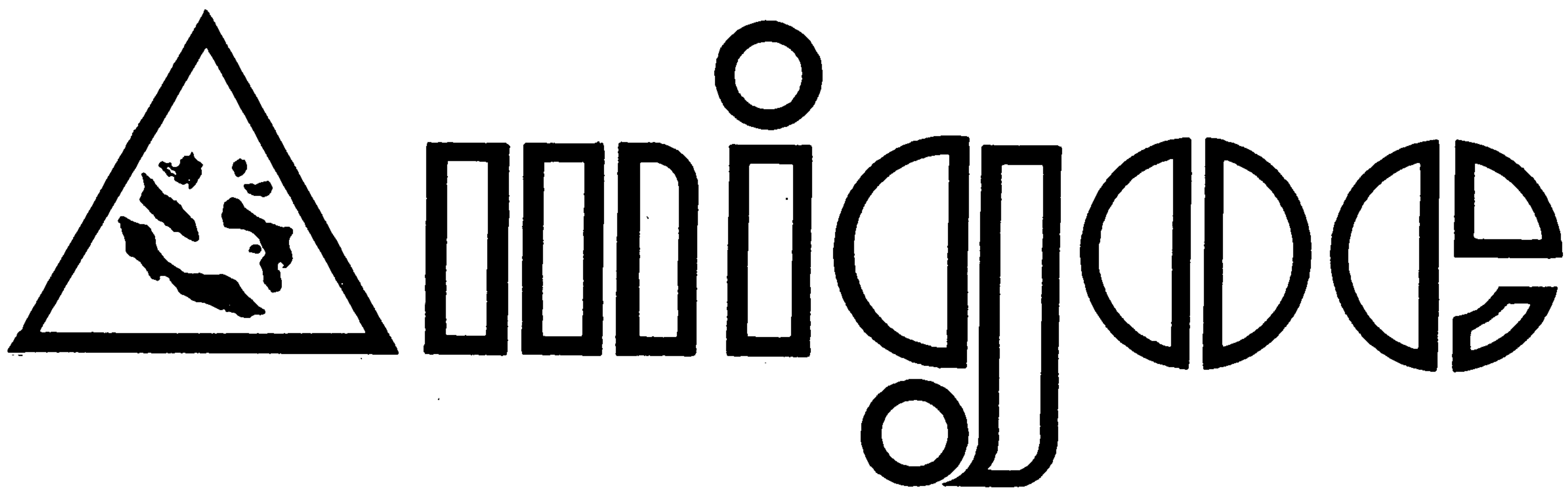
P.B.

Rietkerk voorzitter VVD-Kamerfractie

DEN HAAG — Het liberale Kamerlid mr. J.G. Rietkerk, de vroegere staatssecretaris van Sociale Zaken, is benoemd tot nieuwe voorzitter van de VVD-fractie in de Tweede Kamer. Hij treedt in functie wanneer de huidige fractievoorzitter Hans Wiegel als lid van het nieuw te vormen CDA/VVD-kabinet is beedigd.

Mevrouw mr. A. Kappeijne van de Coppello werd benoemd tot ondervoorzitter van de VVD-fractie in de Tweede Kamer. Deze benoemingsbesluiten werden dinsdagmiddag ,,unaniem en bij acclamatie'' genomen, zo is meegedeeld.

PARAMARIBO — De Sanatan Dharm heeft de aandacht van informateur Henck Arron gevraagd de hindoe-gemeente vergunning te verlenen voor de bouw van een crematorium. Gezegd wordt dat vier jaren geleden deze kwestie reeds onder de aandacht werd gebracht van de toenmalige informateur. Ook werd salariering gevraagd voor de hindoe-priesters. De Sanatan Dharm wijst erop dat de priesters en geestelijken van de christelijke kerken worden gesalarieerd.



English Companio

World Bank urges new approach to agrarian ref orm in Brazil

WASHINGTON — An inside document of the World Bank, elaborated by the economists Gary Kutcher and Pascuale Scandizzo, puts on the table a problem considered taboo in Brazil during the last thirteen and a half years: the agrarian reform.

As is remembered the intensive mobilization of the popular forces in favor of an agrarian reform that would erradicate the latifundium was one of the determining causes of the coup d'etat of April 1, 1964.

Already in that epoch, the monopoly of the land constituted the principal obstacle to full, equilibrated and socially just development. The social problem was particularly serious in the northeast region, where around 30 million inhabitants vegetate.

As the military government maintained in tact the agrarian structure and despite the massive exodus that took place in the region (which occured in infrahuman conditions), the present situation is even worse.

To take care of the needs of close to four million landless peasants in the northeast, the only thing done by "Proterra" (program of redistribution of lands and of increasing agricultural production) was to hand over one thousand plots of land in the state of Ceara and 566 plots in the state of Pernambuco.

Some data extracted from the World Bank's analysis prove that the Brazilian northeast constitutes the continent's largest "problem area."

The landowner system, besides being anti-social, is antieconomic since it constitutes a serious obstacle to the region's development.

Four point two percent of the rural landownerss (who occupy areas in excess of 500 hectares) control 48.1 percent of the total of the lands incorporated in the property system.

Thirty-two percent of the landowners-who have areas less than 10 hectares — only own 1.4 percent of the total area.

The properties of up to 50 hectares, that only occupy 10.5 percent of the total area, are responsible for 34.1 percent of the region's agricultural production.

The latifundia, that occupy 48.1 percent of the total area, only produce 31.3 percent.

That means that despite the enormous precariousness of production in the small land plots, consequence of the peasants' tragic conditions, their productivity index is close to six times greater, per unit than that obtained in the latifundia.

The region's agricultural labor force amounts to six million persons. Of these, less than half are property owners and members of the established families, sharecroppers and permanent salaried workers.

More than three million are casual workers, who work an average of 60 days a year in the sugar harvest.

The casual worker's annual income does not reach 50 dollars.

It is equivalent to the monthly "minimum salary" guaranteed legally to the workers. And it explains why the northeasterner's diet does not exceed 1500 calaries daily.

Official technocrats calculate for the current year an internal gross product close to 158,5 billion dollars. As the Brazilian population is approximately 105 million, the per capita income will be close to 1500 dollars.

That means that the per capita national average is thirty times higher than the casual worker's income in the northeast.

Only 30 percent of the region's land is cultivated. The rest is utilized for extensive cattle-raising, increadibly rudimentary and uneconomic, or is "not in use", abandoned.

The World Bank recommends as indispensable and fundamental for the region's development that 70 percent of the land is distributed among the millions of underemployed peasants.

Facts of life

STOCKHOLM — Sweden's Budget Minister, busy trying to solve the nation's anticipated multimillion deficit, is in arrears with his personal tax payments. Local tax authorities, which publishe personal tax details of individuals, said the Minister owed 36,668 kronor (6,640 dollars) taxes on book royalties. "They're quite right. I forgot to pay them," he said. The Minister is at present working next January's national budget which is expected to show a deficit of at least 25 billion kronor (more than five billion dollars)

The Minister is at present working next January's national budget which is expected to show a deficit of at least 25 billion kronor (more than five billion dollars).

NEW DELHI — A large explosion rocked the Indian atomic energy commissions heavy water plant under construction at Baroda in western India Saturday night, Samacher news agency reported. Samachar said three fireman suffered minor gas burns fighting the fire and three other people were slightly hurt by the explosion.



NEW YORK — For Soviet major general P Grigorenko (second from right), 70 and his wife Zin (at left), 68 are joyou welcomed by son Andrei, 3 wife Mariya, at JKF Inte tional Airport on their arriva the United States. Grigore a World World hero, fell i disgrace in 1964 and interned in a psychiatric c for 15 months for criticizing Soviet regime. He was gra a visum valid for six month visit his son and have operation performed in the U

Caribbean news

BRIDGETOWN, BARBADOS - The Barbados government is moving drastically towards reducing the escalating cost of drugs. While outlining the blueprint for a new national drug plan, the island's Health Minister suggested that a 33.3 percent yearly increase in the price of drugs at the Queen Elizabeth Hospital in Barbados, could be greatly reduced by the new measures. The Minister blamed more than two-thirds of the percentage increase on the wastage, personal professional preference and over-prescription. The plan calls for among other things, public access to drugs at a much reduced cost from government dispensaries or private pharmacies at the commercial price, government subsidisation of drugs for the chronic diseases and free drugs for the poor and aged

PORT OF SPAIN TRINIDAD TOBAGO — The government of French President - Valery Giscard d' Estaing, is continuing its thrust to gain world-wide recognition for its economic and cultural policies. This has been emphasized by a visit to Trinidad and Tobago by a French delegation. In what has been described as fruitfull discussions, the French delegation and Prime Minister Dr. Eric Williams talked about future relations between the two countries and also the role the French Antilles could play in the context of Caribbean development. The French delegation disclosed that an economic and cultural mission will visit Trinidad soon, while the Trinidad and Tobago government will send a similar mission to France headed by the island's minister for External Affairs senator John Donaldson. In terms of trade France purchased eight million US dollars worth of goods from the twin-island republic last year, while Trinidad and Tobago imported four million dollars worth France is currently trying to establish similar contacts with African and other countries.

BRIGETOWN, BARBADOS - In its editorial Barbados's only daily newspaper The Advocate News, stressed the need for improving standards in the handicraft industry where it said there were ripped off activities. The newspaper was commenting on the issue of export possibilities and possible government protection of the local industry by restriction on imports. The paper said that many of the handicraft dealers who transact business on the beaches and around hotels, produce poor work which they sell at exorbitant prices.

The paper further stated that some of the handicrafts were poor efforts when compared with what was turned out by other Caribbean countries. It said: If we are serious about virtually exporting our handicraft in a big way, we will have to match the quality of work with those of which we will be forced to compete from other countries - both in and out of the Caribbean region.

GEORGETOWN, GUYANA — The state-owned Guyana Chronicle newspaper has stated that there are unmistakable signs of progress in the republic after eleven years of independence. In an editorial the newspaper stated that there are signs of growth, as the socialist revolution destroys the old systems of colonialism and imperialism. The paper says that hypocrites will find difficulty in disguising their selfishness. According to reports, the editor-in-chief of the Chronicle newspaper Mr. Carl Blackman, has claimed unfair publicity was being given to Guyana.

DOMINICAN REPUBLIC — Caribbean trade unionists will ask the President of the Dominican Republic to intervene in a situation where forty-two laborers have been dismissed by the General Telephone Company in the Dominican republic. A cable to the President appeals to him to use legal and constitutional support in the struggle against the telephone company, and requested his intervention to ensure that the telephone company respected souvereignty as the laws of the Dominican Republic, and reinstate the workers who were unjustly dismissed.

GEORGETOWN — Trade unions in Suriname, St.Lucia and Canada are reported to have expressed solidarity with Guyanese workers in their dispute with the Guyana Sugar Corporation (Guysuco). This has been disclosed by the Guyana Agricultural and General Workers Union (G.A. W.U.), which called the strike in the co-operative republics sugar belt. The strike is now in its fifteenth week, and there still is no clear sign of an early settlement. Efforts to carry out resumption talks to clear the way for negotiations on the profit share claim have stalled on the refusal by the sugar corporation to fire some six thousand workers recruited permanently during the strike. In a letter, the president of the St. Lucia National Workers Union Mr. George Maynard, called on the Guyana government to withdraw all strike breakers and to reopen discussions with a view to meeting the just demands of the struglling workers. The letter from Canada came from the United Electrical Radio and Machinery Workers of America, which urged that those in jail should be released immediately, and that negotiations be opened with the strikers in order to settle the dispute to everyone's mutual satisfaction. A cable from the People's Party of Suriname called for urgent negotiations with sugar workers to stop hardships of the working people.

Jamaica sets up foreign trade agency

KINGSTON — The Jamaican government has announced the establishment of a state trading corporation, which beginning in March, will coordinate all basic imports.

The announcement was made by Industry and Trade Minister Danny Williams. He announced the composition of the new agency, whose eleven member board of directors is headed by O.K. Melhado.

Williams stated that the state trading corporation's objectives are part of the government's development strategy and are in keeping with the need to boost social and economic benefits in order to raise the people's living standard.

The agency will channel all purchases through its offices abroad in an effort to obtain the best prices, in order to bring the Jamaican consumers big marginal benefits.

Escape attempt by German heiress foiled

MARSEILLES, FRANCE French and German police they have unconvered plans free West German heiress M Christina von Opel and compatriots arrested in Fr last July after the discovery 1.600 kilos of hasish in a S Tropez villa. Fraulein Von O a member of the car-mak family, and Silber and Mich Karg were among six char and since held in Draguig prison northeast of Marseil Marseilles police said learned of the planned esc from two young English who last summer served months sentences for theft Draguignan.

Wall Stree

NEW YORK — Sto suffered their sharpest since July in moderately ac trading.

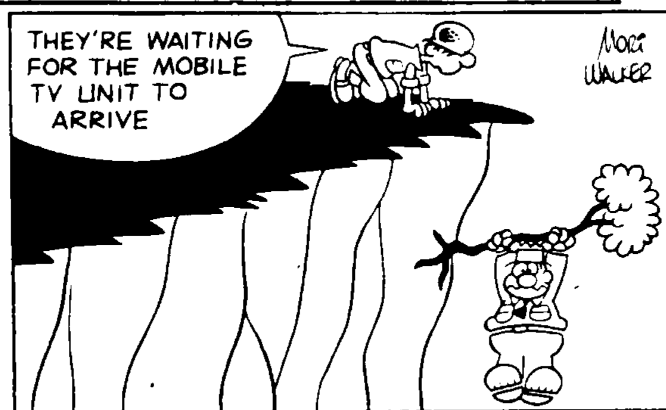
Analysts said while inves are concerned, among ot things, about the coal st that started yesterday, weakness of the dollar and unresolved question of the en gy bill, the main problem is to sales.

Monday US auto makers ported a 4.7 pct fall in car s for the last 10 days of vember, following a simil disappointing report for mid-November period.

Analysts are worried that unexpected long-term declin auto sales — with its attendant depressing effect on economy — may be beginnin

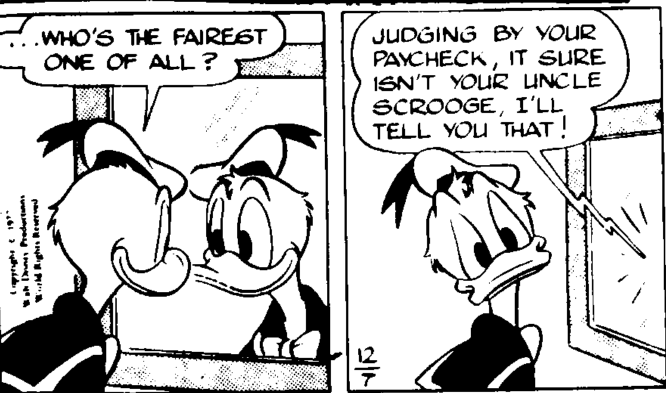
Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



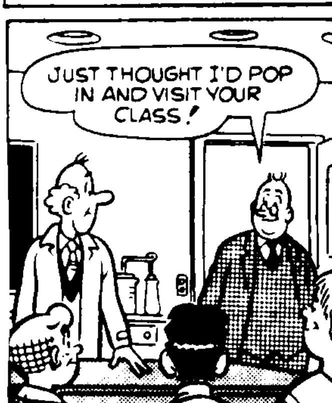


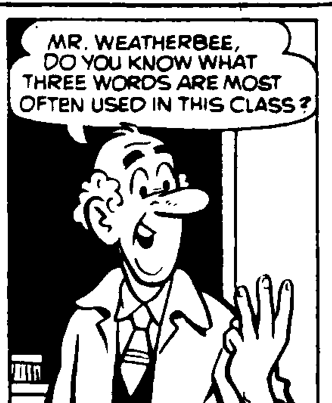
Walt Disney's DONALD DUCK ®





Archie ®





HENRY ® **By John Liney**

